

# L'ORA di OTTAWA

203 Louisa Street, Ottawa, ON K1R 6Y9 Tel: 613 232-5689 Fax: 1 855 596-8522 E-mail: info@loradiottawa.ca web: http://loradiottawa.ca

ANNO XLVII N. 2140 ✦ Lunedì 21 marzo 2016

\$1.00 [tasse incluse]



BUONA PASQUA

## USA: LA GARA PER LA CASA BIANCA

### TRUMP FRA I "PRIMI 10 RISCHI GLOBALI" LA LISTA DELL'ECONOMIST



L'eventualità che Donald Trump vinca le elezioni presidenziali negli Stati Uniti e diventi il nuovo presidente americano è uno dei 10 principali rischi a livello mondiale, subito dopo l'"hard landing" dell'economia cinese e l'intervento della Russia in Siria e Ucraina, come parte di una nuova Guerra Fredda. Lo sostiene l'Economist Intelligence Unit, l'istituto di analisi

del gruppo Economist. "È la prima volta che un politico singolo arriva in testa a questa classifica" - dice Robert Powell manager dei global risk all'Economist Intelligence Unit. L'analisi sul miliardario americano che guida la corsa nelle file repubblicane per la Casa Bianca e che la settimana scorsa dopo la vincita delle primarie della Florida fra l'altre, ha

minacciato di "chiamare la gente nelle strade" se non sarà lui ad ottenere la nomination, si fa più dettagliata e per qualcuno inquietante. La percezione che gli Stati Uniti come paese anti - musulmano scatenerebbe una furibonda corsa al reclutamento di nuovi terroristi domestici e provocherebbe un innalzamento del jihadismo deletrio per

l'economia. Alcune delle sue declamazioni preoccupanti: un avviamento di una guerra economica con la Cina; sulla Siria Trump pensa ad un'invasione con 20-30.000 uomini per spazzare via l'Isis e L'isil e sostiene che non costerebbe più di 25 miliardi di dollari. Il magnate del mattone pensa di finanziarla "rubando" il petrolio di quel paese, ma gli esperti ribattono che gli eventuali introiti sarebbero solo 500 milioni di dollari. Elencate in questo modo le robuste ragioni per evitare il "rischio globale" con la faccia di Donald, ci sarebbero tutte, ma gli elettori americani della destra conservatrice ed evangelica sembrano

pensarla in un altro modo e si stanno preparando alla "guerra nella convention" di luglio. Sarà un'estate elettorale molto calda. Ecco la classifica dei maggiori rischi a livello globale secondo l'Economist Intelligence Unit (1 equivale al rischio più basso, 25 al rischio più alto): L'economia cinese subisce un atterraggio brusco (hard landing, rischio 20). Gli interventi russi in Ucraina e Siria preludono a una nuova Guerra Fredda (rischio 16). La volatilità dei cambi provoca una crisi del debito aziendale nei Paesi emergenti (rischio 16). Sotto il peso di pressioni interni ed esterne, la Ue si spacca (rischio

15). "Grexit" si materializza e prelude a un'implosione dell'area euro (rischio 15). Donald Trump vince le elezioni presidenziali americane (rischio 12). La minaccia crescente del terrorismo jihadista destabilizza l'economia mondiale (rischio 12). La Gran Bretagna vota a favore dell'uscita dalla Ue nel referendum di giugno (rischio 8). L'espansionismo cinese provoca un conflitto nel Mar cinese meridionale (rischio 8). Un collasso degli investimenti nel settore petrolifero provoca uno shock nel prezzo del greggio (rischio 4) / *edr/ps*

## UNIONI CIVILI: DUBBI A '5 STELLE' SUL DDL

Dubbi del M5S sul ddl unioni civili, arrivato alla Camera dopo il travagliato percorso a Palazzo Madama con i grillini finiti sul banco degli imputati per la libertà di coscienza sulle stepchild adoption. Mercoledì scorso nell'assemblea congiunta dei 5 Stelle di Camera e Senato finita in tarda serata, il deputato Alfonso Bonafede, che in commissione Giustizia segue il provvedimento per il Movimento, a quanto si apprende avrebbe sollevato dubbi su un passaggio della legge che la metterebbe a rischio costituzionalità. Non solo. Secondo Bonafede, legale siciliano, ci sarebbero altri grovigli tecnici da districare nel provvedimento. Così se al Senato i 5 Stelle non avevano presentato alcun emendamento per agevolare la strada al ddl, alla Camera si prospetta tutt'altro:

"Emendamenti mirati e migliorativi - ha chiarito Bonafede ai colleghi - ad un testo di compromesso che è frutto dell'incrocio Renzi-Alfano-Verdini e che così com'è presenta più di un problema". Bonafede, nello specifico, si è soffermato su una norma contenuta nel comma 36 dell'articolo 1 del ddl che prevede l'obbligo di alimenti per i conviventi di fatto, siano essi etero o omosessuali. E il ddl Cirinnà, se da un lato introduce le unioni civili con registrazione davanti ad un pubblico ufficiale e la presenza di due testimoni, dall'altro prevede anche le convivenze di fatto per le quali serve semplicemente avere la stessa residenza. "Così - avrebbe spiegato Bonafede ai colleghi - uno studente universitario potrebbe addirittura ritrovarsi a pagare gli alimenti. Inoltre

va garantito uno spazio di libertà in cui due persone che convivono e che hanno deciso di non sposarsi non devono essere obbligate agli alimenti in caso di separazione". In assemblea, si racconta dal clima sereno, non c'è stato alcun voto. Ma i 5 Stelle torneranno a riunirsi presto sul tema. □



### CARI ABBONATI

LA DIREZIONE DELL'ORA DI OTTAWA VI CHIEDE DI CONTROLLARE LA DATA DI SCADENZA INDICATA NELLA VOSTRA CARTELLA A SINISTRA: NEI CASI DI UNA DATA GIÀ SCADUTA VI PREGHIAMO DI INVIARE IL VOSTRO PAGAMENTO AL PIÙ PRESO POSSIBILE.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI O PAGAMENTI CON CARTA DI CREDITO CONTATTARE LA DIREZIONE AL 613 232-5689 GRAZIE!



**A CURA DI**  
*ENRICO*  
*DEL CASTELLO*

Per quattro giornate, ovvero dal 21 al 24 marzo di questa settimana, si svolgeranno a Roma tutta una serie di attività culturali rivolte a beneficio della popolazione capitolina e dei suoi turisti. Nell'arco di pochi giorni i romani avranno un "menu culturale" da fare l'acquolina in bocca - per modo di dire - a quanti vogliono dare un prefazio culturale alla grande festa della Pasqua. Infatti, l'iniziativa romana: "Musei in musica parole teatro danza" riempirà la città di eventi e spettacoli eccezionalmente ospitati nelle strutture museali e nei luoghi dell'arte, destinati in genere ad altre attività e aperti per l'occasione anche la sera: Musei Capitolini, Centrale Montemartini, Museo dell'Ara Pacis, Palazzo Braschi, Museo Carlo Bilotti, Casino Nobile e Technotown a Villa Torlonia, Plantario e Museo Astronomico, Museo Civico di Zoologia, Teatro della Casa del Cinema e Giardino del Lago a Villa Borghese. La notte e l'incanto saranno i temi d'apertura della rassegna con un incontro al Planetario, dove scrittori quali Carola Susani e Antonio Pascale leggeranno "I migliori racconti notturni della nostra vita" a cura della Scuola di Scrittura Omero, mentre al Museo dell'Ara Pacis le "Tracce" di Marco Baliani, le iniziative segneranno un percorso d'incantamento tra racconti, aneddoti, ricordi, poesie e riflessioni. Artisti, scrittori e musicisti s'intrecceranno con molteplici iniziative e spettacoli culturali da mozzafiato e offriranno al pubblico un "respiro culturale" da brividi. Non mancheranno gli spettacoli anche a misura di bambino con letture tratte da "Le Cosmicomiche" di Italo Calvino. Questo è molto bello saperlo ma ahimè, non tutti potremo recarci a Roma in un batter d'occhio, intraprendere la trasvolata dell'Atlantico e poi ritornare in Nord America solo dopo pochi giorni

## LA PASQUA "CULTURALE" DEL CAPUT MUNDI

e allora la domanda si pone: perché non si può prendere lo spunto da questo tipo d'iniziativa che dimostrano in maniera concreta che la lingua e la cultura devono e possono essere alla portata di tutti? Basterebbe un pizzico d'immaginazione per realizzare e intraprendere un simile viaggio culturale. Prendo lo spunto dalle iniziative della capitale per ribadire il concetto di formazione culturale per le nuove generazioni. Il Viaggio "culturale" prima della Pasqua, offre anche una piattaforma di lancio per i credenti i quali possono avvicinarsi ancora di più a quello che è essenzialmente il messaggio di pace della Pasqua. In uno dei suoi recenti messaggi anche il Pontefice ha riconosciuto gli insegnanti come "Artigiani di umanità, costruttori della pace e dell'incontro": la sua definizione a proposito degli educatori riflette che ogni volta che si apre una finestra culturale, si aprono anche nuovi orizzonti. "Insieme - dice Papa Francesco - si potrà dare agli educatori il meritato riconoscimento per il grande impatto che hanno sulle nostre vite" e restituire alla loro professione la giusta posizione, come "la più rispettata della società". Immergersi in un viaggio culturale significa comprendere sempre meglio le nostre radici culturali, il nostro patrimonio letterario e artistico. Senza capire o imparare dal nostro passato il futuro è incerto, specialmente per le nuove generazioni; non importa se non si vede subito il frutto delle iniziative, dopo tutto, quando si semina il seme va sotto terra e bisogna aspettare perché germogli e si tramuti in una pianta o in un fiore. L'importante è seminare la cultura, formare i giovani al sapere e alla conoscenza del loro ricchissimo patrimonio. In molte città della nostra penisola, gli eventi culturali non mancano: ce ne sono per tutti i gusti, per tutte le età e in ogni tempo dell'anno farci un pensiero non è un'idea malvagia ma è qualcosa che merita la nostra considerazione. Pensare a realizzare simili iniziative, anche se lontani dal Bel Paese, non è da poco, ma ci si dovrebbe pur pensare. La Pasqua, festa della Pace per Eccellenza, porta con sé anche queste riflessioni nel senso che il preludio Quaresimale che poi sfocia nella più grande festa del Cristianesimo è un periodo di riscoperta personale. Mentre per alcuni raggiunge alti livelli di spiritualità per altri può costituire una pausa di riflessione. Ascoltare insieme quindi musica dedicata a questo tempo dell'anno, approfondire un discorso culturale, scoprire e far scoprire nuovi itinerari culturali che possano nutrire la nostra mente possono dare ai giovani spunti di considerazione. Si tratta del ruolo di "magister" che tutti possiamo compiere nei confronti dei nostri giovani. Questi modesti gesti riescono anche farci capire il senso del rinnovo al quale ogni cristiano è invitato, proprio in occasione della Pasqua.

Buona Pasqua cari lettori! ©

IL PERIODICO DELLA COMUNITA' ITALIANA DI OTTAWA

L'ORA di OTTAWA

Redazione, amministrazione e pubblicità:  
203 Louisa Street, Ottawa ON K1R 6Y9  
Tel. 613-232-5689 - Fax 1 855 596-8522

Canada

*We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Canada Periodical Fund (CPF) of the Department of Canadian Heritage.*

*Nous reconnaissons l'appui financier du Gouvernement du Canada par l'entremise du programme des fonds pour les périodiques de Patrimoine Canada.*

*Prendiamo atto dei contributi del Governo Italiano per la Stampa all'Estero previsti dall'art. 26 della legge 5 agosto 1981, n. 416.*

**PUBLISHER**

**L'ORA DI OTTAWA 1987 LTD.**

**DIRETTORE RESPONSABILE**

Paolo Siraco  
email: [info@loradiottawa.ca](mailto:info@loradiottawa.ca)

**REDAZIONE**

Cynthia Nuzzi

**CONTABILITÀ E AMMINISTRAZIONE**

Olita Schultz

**UFFICIO CLIENTI**

Anna Maria Morrone

Per informazioni, necrologi, anniversari, auguri e pubblicità:  
[annamaria@loradiottawa.ca](mailto:annamaria@loradiottawa.ca)

**EDITORI ONORARI**

Elio e Renata Coppola

**CORRISPONDENTI**

Renata Coppola

Giorgio Zanetti

Enrico del Castello

Graziella Labocetta

Ubaldo Cava

**PUBBLICITÀ**

Albino Pescatore - Tony Toscano

**FOTO: GioVanni**

### ABBONAMENTI

[prezzi validi dal 1° agosto 2014]

**1 ANNO \$ 35.00**

**2 ANNI \$ 64.00**

(tasse incluse)

**ORARIO D'UFFICIO:**

**DAL LUNEDÌ A GIOVEDÌ - DALLE 9:00 ALLE 4:30**

**CHIUSO PER PRANZO 12:00 - 12:30**

**VENERDÌ - DALLE 9:00 ALLE 12:30**

### ANNUNCI

**Anniversari e Auguri**

**Bianco & Nero 1 foto \$75 (66.37 + HST)**

**Colore 1 foto \$95 (84.07 + HST)**

**Necrologi \$60.00**

**Traduzione / Translation: \$25**



**CENTRO GIOVANILE FORMATIVO ITALO-CANADESE**

il Consiglio Direttivo e il direttore della Scuola augurano agli studenti, genitori e tutta la comunità

**Buona Pasqua**

web: [www.ottawaitalianschool.ca](http://www.ottawaitalianschool.ca)

Affettatrici elettriche per ogni uso:  
casa o negozio

**CAPITAL CUTLERY SERVICE LTD.EAST**

*Buona Pasqua*



*a tutti i clienti e la comunità intera*

**72 NORMAN ST. 613 237-4725**



**Rome Flooring Ltd.**

[www.romeflooring.com](http://www.romeflooring.com)

**Augura alla clientela e alla comunità**

**BUONA PASQUA**



**Gianna Campolo Administrator**

Impianti e fornaci a olio - gas - aria condizionata con tutti i finanziamenti



369 HUNT CLUB ROAD  
Box 5030 Stn F  
Nepean Ontario  
K2C 3K8

Tel: 613 225-3793  
Fax: 613 225-1122  
Cell: 613 913-2705

## PUTIN HA DETTO BASTA

Duecentocinquanta mila morti, undici milioni di rifugiati, cinque anni di guerra civile e, in questo macabro anniversario, Putin decide di ritirare le sue truppe dalla Siria. È una sorpresa solo in apparenza, come lo era stata anche l'entrata delle truppe – anche questa – sembrava una sorpresa. Eppure, le sorprese di questo tipo sono difficilmente decisioni prese all'ultimo minuto. Putin è uno stratega. Tanto l'entrata quanto l'uscita erano entrambe mosse calcolate. Con l'entrata in guerra Putin fece capire al resto del mondo che la Russia non era uscita dal teatro internazionale e con l'uscita delle truppe Putin guadagna la sua reputazione domestica, dove le testate dei giornali hanno già dichiarato che il compito è stato compiuto. L'annuncio arriva in serata, a sorpresa: Vladimir Putin ha ordinato il ritiro della maggior parte delle forze russe dalla Siria, motivando la decisione con l'intento di facilitare i negoziati ripresi oggi a Ginevra tra governo e opposizioni. La decisione, ha detto il capo del Cremlino, è la conseguenza del fatto che l'intervento militare ha sostanzialmente raggiunto i suoi obiettivi: "Credo che la missione del Ministero della Difesa russo e delle Forze armate russe in Siria sia terminata. Ho ordinato di iniziare il ritiro di gran parte dei nostri militari, a partire da domani", ha detto Putin, che spera che questa decisione sia "una buona motivazione per dare inizio alle negoziazioni politiche tra le forze del Paese". Sarà un ritiro graduale e nessuna data è stata fornita come termine delle operazioni. La campagna militare è durata sei mesi e la decisione del ritiro delle truppe russe forza il Presidente siriano ad avviare il processo politico. Infatti la ritirata coincide anche con l'inizio dei colloqui di pace a Ginevra. La Russia con questa mossa diplomatica decide di intensificare il coinvolgimento russo nell'organizzazione del processo di pace. Il fatto che il Presidente della Siria adesso si sente di "essere pronto a iniziare il processo politico nel paese al più presto possibile" è proprio perché adesso la Russia è al tavolo dei negoziati ed entrambi hanno espresso la speranza che i negoziati a Ginevra possano produrre "effetti concreti". La Russia si sentiva messa da parte troppo presto e non tutti hanno calcolato che infatti, la Russia non poteva essere così facilmente dimessa. Putin con il suo "basta" sottolinea al mondo che vuole partecipare attivamente come attore internazionale e naturalmente questa mossa gli guadagna una reputazione positiva nel campo domestico. Una Russia che si trova in una situazione economica precaria con un Presidente che è stato capace con questa mossa politica e militare di dare un segnale alla comunità internazionale che la Russia non può essere ignorata e nel suo paese il presidente russo dimostra di essere in controllo e riesce a creare nel popolo russo un senso di successo.



CALL US 613-225-1240

1430 Prince of Wales Dr.  
Ottawa, Ontario K2C 1N6

www.farmerspicks.ca

# BUONA PASQUA!

## HAPPY EASTER!

**CARCIOFI**PICCOLI  
FRESCHI**\$1 99**

/LB

**FRAGOLE**FRESCHE  
DOLCI**2/\$5 00**

1LB CONTAINER

**OLIO D'OLIVA**EXTRA VERGINE  
MASTRO**\$5 99**

1L

**PASTA**DE CECCO  
SELEZIONE COMPLETA**\$1 49**

500G

**CAFFÈ ESPRESSO**ROSSO O CREMA GUSTO  
LAVAZZA**\$2 99**

250G

**COLOMBA**CLASSICA  
TRE MARIE**\$9 99**

750G

**AURICCHIO**PROVOLONE  
PICCANTE**\$26 99**

/KG

**MOZZARELLA**METÀ O INTERA  
SAPUTO**\$9 99**

/KG

**LASAGNE**ALL'UOVA  
DIVELLA**\$2 99**

500G

**SAVOIARDI**MARINI  
BISCOTTIFICIO DI VERONA**\$1 79**

400G

**FORMAGGIO**MASCARPONE  
SALERNO**\$7 99**

450G

**SALAMETTI**CALABRESI  
REA**\$4 99**

400G

**CIOCCOLATI BACI**PERUGINA  
IMPORTATI DALL'ITALIA**\$9 99**

343G

**PECORINO**ROMANO  
QUALITÀ N.1**\$26 99**

/KG

**PROSCIUTTO**INTERO  
SAN DANIELE**\$13 99**

/KG

**PASSATA**DI POMODORO  
LA SAN MARZANO**99¢**

720ML

**RICOTTA**REGOLARE O LEGGERA  
SILANI**\$1 99**

300G

**SALAMI GENOVA**PICCANTI O DOLCI  
MASTRO**\$15 99**

/KG

**TONNO**SOTT'OLIO  
UNICO**69¢**

99G

**CROTONESE**METÀ O INTERO  
DALL'ITALIA**\$29 99**

/KG

Finché dura le quantità. Riserviamo il diritto di limitare la quantità. Prezzi validi fino al 26 marzo, 2016.



La comunità internazionale ha ricevuto la notizia molto positivamente e a questo punto Putin dimostra di avere una certa serietà nel confermare che vuole la fine di una Guerra civile che è ormai divenuta troppo pericolosa anche per la Russia. Se i colloqui per la pace non si mettono in moto, il presidente Russo sa benissimo che è solo una questione di tempo prima che anche la Russia finisca per essere

coinvolta nella tragedia dei rifugiati aggravate da una guerra civile che non conosce limiti a orrori, e che ha già prodotto milioni di espatriati con un futuro incerto e forzati a situazioni inumane e condizioni di vita inaccettabili. Qualunque sia stata la motivazione della Russia se questa contribuisce a accelerare la pace, ben venga. È troppo presto per poter decidere o pronosticare ma non è mai sbagliato avere speranza. In ultima analisi la mossa russa è una prova concreta che quando

esiste la volontà di fare qualcosa, questa volontà, anche se assume un colore politico o diplomatico può comunque riuscire a smuovere certe situazioni. Adesso bisognerà guardare a Ginevra e a quelli che si siederanno per decider come procedere per finalmente dare un respiro a questa zona del mondo così travolta da un conflitto che non ha senso. Lo stanno chiedendo a squarciagola i milioni di rifugiati scappati che si trovano ai margini della sopravvivenza. Lo chiedono

gli stati che si sono assunti le responsabilità di aiutare la povera gente che sta soffrendo così tanto. Lo chiede il senso di civiltà che dovrebbe ispirare quelli che si siederanno al tavolo dei negoziati e infine lo chiede molto semplicemente il buon senso, perché l'umanità possa avere ancora fede in se stessa. Così vicini alla Pasqua, questa speranza mi sembra una bella coincidenza.

Enrico del Castello ©

**EVENTI COMUNITARI**

Servizio offerto alle Associazioni Comunitarie per facilitare  
la programmazione di eventi

Per contattare i responsabili delle Associazioni, consultate  
l'elenco telefonico italiano di Ottawa.

30 marzo 2016

● **ETÀ D'ORO** - Pranzo mensile dei compleanni. Telefonare  
Matilde Zinni al 613 733 8907 oppure Licia al 613-225-1196

3 aprile 2016

● **FOGOLÂR FURLAN DI OTTAWA** - La Fieste dal Popul Furlan e  
Assemblea Generale - St Anthony Soccer Club. Info: Franco Riva 613-729-0862

9 aprile 2016

● **CENTRO ITALIANO** - Cena e Ballo sotto la chiesa -  
per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

10 aprile 2016

● **ASSOCIAZIONE PRETORESE** - General Meeting - per  
info chiamare a Olimpia Bevilacqua 613 299-8802

16 aprile 2016

● **CENTRO ABRUZZESE CANADESE** - Cena per i soci e simpatizzanti.  
Villa Marconi 6:00 P.M.

17 aprile

● **ASSOCIAZIONE MOLISANI DI OTTAWA** - Assemblea  
Generale e Pomeriggio di Commedia con il famoso  
comico italo molisano di Montreal Joe Cacchione  
- Per info - 613 236-4314 oppure 613 232-5689.

● **ASSOCIAZIONE EMILIANA** - Pranzo Briscola - St.  
Anthony Soccer Club - Contattare Antony Boselli al 613  
852-6637 oppure Giuseppe Pasian al 613 324-7533

24 aprile 2016

● **PAROLISSIMA** - Cerimonia di premiazione - Sala chiesa  
Sant'Antonio 2pm-4pm

30 aprile 2016

● **SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI (COMITATO DI OTTAWA)  
E IL CNIC (DISTRETTO DI OTTAWA)** - Remembering Pier  
paolo Pasolini - a reading by Antonino Mazza and Simona  
Storchi - 1:00 P.M. - Centro Storico degli Italo - Canadesi

1 maggio 2016

● **ASSOCIAZIONE PRETORESE - FESTA DI SAN DOMENICO  
(MIRACOLO)** - per info chiamare a Olimpia bevilacqua 613  
299-8802

7 maggio 2016

● **ASSOCIAZIONE RAPINESE DI OTTAWA** - Festa della  
Madonna di Carpineto - Messa Sant'Antonio 5.p.m. - Cena e  
ballo St. Anthony's Soccer Club.

10 MAGGIO 2016

● **CENTRO ITALIANO** - Renzo Arbore in concerto a Montreal  
- per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

21 maggio 2016

● **CENTRO ITALIANO** - Cena e Ballo sotto la chiesa di Sant'Antonio  
- per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

9 -19 giugno

● **SETTIMANA ITALIANA** - I vari eventi saranno  
pubblicati quando disponibili.

26 giugno 2016

● **ASSOCIAZIONE ALPINI DI OTTAWA** - 09h00 - 18h00 - Pic-Nic -  
Parco Vincent Massey

● **ASSOCIAZIONE ROCCAMONTEPIANO** - PICNIC - Britannia  
Trolley Station - 613 729-7666

3 luglio 2016

● **ASSOCIAZIONE RAPINESE DI OTTAWA** - Picnic annuale  
- Britannia Park - Trolley Station

10 luglio 2016

● **ASSOCIAZIONE EMILIANA** - Picnic annuale - Vincent  
Massey Park Sezioni G e H - per informazioni chiamare a  
Anthony Boselli - 613 852-6637 oppure a Giuseppe Pasian  
- 613 324-7533

● **ASSOCIAZIONE PRETORESE** - Picnic annuale - Vincent  
Massey Park - per info chiamare a Olimpia Bevilacqua  
613 299-8802

17 luglio 2016

● **CENTRO ABRUZZESE CANADESE** - Picnic - Vincent Massey  
Park - per info chiamare a Nello Scipioni 613 230-9754

● **CENTRO ITALIANO** - Picnic Vincent Massey Park -  
per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

24 luglio 2016

● **ASSOCIAZIONE PRATOLA PELIGNA DI OTTAWA** - PICNIC al  
parco Vincent Massey - Info: chiamare Carmela 613 723 6197

31 luglio 2016

● **CLUB VICENTINI** - Picnic annuale - Vincent Massey  
park - Per info chiamare a A. Andrella 613 731-8731 oppure L.  
Versolato al 613 822-9649.

● **CLUB CARPINETO ROMANO** - Picnic annuale - Vincent  
Massey Park - per info: Danilo Gavillucci 613 820-0457

21 agosto 2016

● **ASSOCIAZIONE ROCCAMONTEPIANO** - Festa di San Rocco -  
Chiesa Sant'Antonio - per info chiamare 613 729-7666

10 settembre 2016

● **CLUB VICENTINI** - Festa Sociale per i soci e simpatizzanti  
- Per info chiamare a A. Andrella 613 731-8731 oppure L. Versolato  
al 613 822-9649. Messa in onore della Madonna di Monte Berico.

17 settembre 2016

● **ASSOCIAZIONE PRETORESE - LA VENDEMMIA - VILLA  
MARCONI** - per info chiamare a Olimpia Bevilacqua 613  
299-8802

3 ottobre 2016

● **ASSOCIAZIONE EMILIANA** - Invito alla comunità per  
il Concerto a Montreal di Eros Ramazzotti - per info:  
Giuseppe Pasian 613 324 - 7533

● **CENTRO ITALIANO** - "Eros Ramazzotti in Concerto a  
Montreal - per info : Clara: 613 224 - 0119 o Luigi: 613 234 - 2852

15 ottobre 2016

● **ASSOCIAZIONE PRATOLA PELIGNA DI OTTAWA** - Festa  
dell'Uva presso Villa Marconi - per informazioni chiamare  
a Carmela al 613 723-6197

29 ottobre 2016

● **CENTRO ITALIANO** - Halloween - per info : Clara: 613 224  
0119 o Luigi: 613 234 2852

● **ASSOCIAZIONE ROCCAMONTEPIANO** - Festa dei soci

5 novembre 2016

● **ASSOCIAZIONE EMILIANA** - Cenone Annuale - per info  
chiamare a Anthony Boselli - 613 852-6637

6 novembre 2016

● **ASSOCIAZIONE ALPINI DI OTTAWA** - 10h00 - 12h00 Messa in  
memoria dei caduti - Chiesa Sant'Antonio.



**TRASMISSIONI DI  
TELE-30**

DAL 20 AL 24 MARZO.

Tele-30 va in onda la domenica mattina alle 10 con replica il giovedì  
pomeriggio alle 6, sul canale 22 della Rogers cable TV

Dal 20 al 24 marzo, per gentile richiesta del pubblico, andranno in  
onda in replica i seguenti servizi:

La serata di raccolta fondi per la Chiesa di Sant'Antonio del 23 gennaio  
(seconda parte).

La Festa di San Valentino del 13 Febbraio presso Sala San Marco.  
Buona visione.

Contatti : neweratele30@gmail.com



## agOra di Graziella Labocetta

Il cieco di *Gerico* gettò via il suo mantello, bene prezioso, pur di essere libero di correre verso la salvezza. La fede lo muoveva. La fede lo salvò. Gesù, alla decima stazione del suo calvario, si lascia spogliare per salvare gli uomini. Il verbo divino si spoglia per incontrarsi sulle strade della Storia. Se Cristo non fosse risorto, vana sarebbe la nostra fede. La risurrezione è l'elemento che ci distingue dalle altre religioni monoteiste. La vittoria sulla morte segna e suggella l'alleanza di Dio col suo popolo: egli vuole salvare e regnare in un mondo di pace, di giustizia, di fratellanza. Si è lasciato morire sulla croce a dimostrazione del suo amore. Quella mattina di domenica quando le donne non trovarono Gesù nel sepolcro, stupore e paura le colse. Dimentiche già della promessa di Gesù, col cuore terreno, pensarono al furto della salma. L'apparizione a *Maria Maddalena* dilegua le loro tenebre, ma il popolo comincia ad accusare, a sua volta, i discepoli della sparizione. Mai nessuno era risuscitato dai morti. Il ritorno alla vita di *Lazzaro* fu considerato, dai non credenti, una sorta di magia nera. Come era possibile? Quel miracolo segnò la decisione di uccidere Gesù. Quando il ricco *Epulone* arrivò in cielo e si vide condannato per la sua avidità, chiese al mendicante *Lazzaro* di dargli un poco di acqua, ma non fu possibile. Il ricco aveva ricevuto la sua ricompensa in Terra, per il povero cominciava, invece, il premio eterno. Allora *Epulone* chiese se fosse possibile inviare il povero a casa sua per ammonire i suoi fratelli, ma la risposta fu che loro avevano i profeti da ascoltare e che non sarebbe servito a nulla inviare il povero: non gli avrebbero creduto lo stesso. La risurrezione di Cristo replica il medesimo concetto. Gesù aveva fatto innumerevoli miracoli davanti a tutti, senza trucchi, senza nascondersi, senza premi, anzi doveva spesso sfuggire ai suoi nemici che lo perseguitavano a causa della sua strana regalità. Lo stesso Giuda non capiva che tipo di re fosse. Era, infatti, ben diverso da tutti i regnanti conosciuti. Questo re non cercava onori e ricchezze per lui, al

## Quella lontana alba di domenica

contrario, era povero e trascorreva molto tempo coi poveri, coi malfattori, con le prostitute, con i peggiori peccatori. Potete immaginare la rivoluzione che comportava il suo modo di vivere? Non era comprensibile. Non lo ascoltarono. Tramaronno contro di lui fino a crocifiggerlo. La sua morte, però, seguita dalla risurrezione, guastò tutti i piani del potere. Niente era finito, anzi quello era solo l'inizio della divulgazione della sua parola. Sappiamo, dalla Storia, quanto i Cristiani furono perseguitati prima di essere riconosciuti e liberi di professare la loro fede. Tuttavia l'insegnamento di Cristo ha trovato sempre avversari coriacei e fedeli poco propensi a mettere in pratica le parole del *Vangelo*. Ancora oggi è così. I migranti disperati, che scappano dal loro suolo natio, i morti nelle acque di quel mare, antico testimone di commerci fiorenti, l'orrenda situazione dei bambini soldato, l'obbligo alla prostituzione di tante giovani ragazze, la perdita di tutti i beni compresa la casa, la corruzione dilagante, l'ipocrisia scontata, lo sfruttamento del terreno, le cure mediche carenti, la non curanza verso i disoccupati o i poveri, l'indifferenza o il rifiuto degli anziani, dei disabili, non sono forse forme di abuso di potere da parte di una minoranza che, come gli Scribi, i Farisei, gli Erodi, i dottori della legge s'impongono sulle masse senza rispetto, spogliandoli della loro dignità? Il figlio di Dio muore ogni giorno, eppure per farlo risorgere ci vorrebbe solo un poco di buona volontà: un sorriso, un pasto, un maglione, un messaggio, una visita, un orecchio che ascolti, una tazza di caffè basterebbero per dare speranza e coraggio. L'indifferenza uccide più della spada. Gesù guardava alla dignità di ogni singolo. Perfino negli ultimi istanti della sua agonia, fu magnanimo: l'attenzione del ladrone nei suoi confronti lo commosse a tal punto che la sua misericordia sgorgò dal suo costato insieme all'acqua e al sangue. Quello stesso Cristo, quel suo sacrificio viene ricordato ogni primavera; in quanto a viverlo, ho i miei dubbi. Chiediamogli di illuminare le nostre menti e **spalanchiamo le nostre porte a lui**, come disse papa Wojtyła un trentennio fa.

Possa Cristo risorgere nei nostri cuori!  
Felice Pasqua 2016 ©

## CAPITAL CUTLERY

Service ltd west



27 Caesar Avenue Nepean

Tel: 613 228-5029 Fax: 228-5030



APERTO 7 GIORNI LA SETTIMANA  
593 Somerset Street West  
Ottawa On K1R 5K1  
613 238-2513

Numero verde: 1 888 445-5421  
e-mail - evangelineflorist@gmail.com  
FIORI PER OGNI OCCASIONE

- matrimoni
- tutte altre occasioni
- specializzati in composizioni floreali per

## funerali

NUOVA GESTIONE!



Buona Pasqua alla nostra clientela e alla comunità

## COMBATTERE INCENDI CON UNA PALLA



La palla antincendio è una sfera ed è un estintore vero e proprio. Semplicemente gettandola nel fuoco, si attiverà entro 3 secondi ed efficacemente disperderà sostanze chimiche necessarie a estinguere il fuoco. Quando occorre un incendio e nessuno è

presente o non si ha la possibilità di chiamare i pompieri, l'oggetto in questione si auto-attiva a contatto con il fuoco e provoca un forte rumore, come un allarme incendio. A causa di questa caratteristica, può essere collocato sopra a degli interruttori elettrici o in una cucina. Non vi è alcun addestramento speciale o abilità richiesta per far funzionare la palla e non c'è bisogno di affrontare i pericoli del fuoco. Non richiede ispezione e manutenzione per tutta la durata di vita del prodotto che è di 5 anni. La sfera estinguente è leggera, pesa circa 1,5 kg, ottima anche per le donne, bambini e anziani. Facile da usare. Basta buttarla nel fuoco o installarla in tutte le zone a rischio d'incendio. Sicura. Non c'è bisogno di avvicinarsi al fuoco. Non tossico per l'ambiente. È realizzata con materiali rispettosi dell'uomo e dell'ambiente. La forza motrice verso l'esterno dall'attivazione della palla non nuoce all'essere umano e all'ambiente. La sua capacità unica è quella di emettere un rumore inferiore a 140 dB come un allarme antincendio al momento dell'attivazione. La sfera estinguente può essere sistemata su una mensola in alto, su un tavolo, lungo il corridoio o in qualsiasi area visibile di facile accesso. □

## TURCHIA: VIETATO CRITICARE

Recep Tayyip Erdogan vuole inserire giornalisti, politici e attivisti civili nella definizione di "terroristi". Nell'indice sulla libertà di stampa la Turchia si è posizionata al 149esimo posto nel 2015, dietro al Messico

"Politici, attivisti civili e giornalisti etichettati come "terroristi". Questo ha chiesto il presidente turco Recep Tayyip Erdogan. "Non solo la persona che preme il grilletto, ma tutti quelli che hanno reso possibile ciò dovrebbero essere definiti come terroristi, a prescindere dal loro titolo," ha detto il presidente Erdogan la settimana scorsa, aggiungendo che queste persone potrebbero essere giornalisti, deputati o attivisti civili. Dichiarazione arrivata dopo che tre docenti universitari erano stati arrestati con l'accusa di propaganda terroristica per essersi pubblicamente dichiarati a favore dello stop delle operazioni di sicurezza nel sud-est della Turchia,

un'area prevalentemente popolata da curdi. Chiaramente il Presidente Erdogan ha paura dell'opinione pubblica e ha sempre incoraggiato la furia contro la stampa e incarcerato impunemente schiere di giornalisti sulla base di false accuse. L'indice mondiale della libertà di stampa del 2015 di Reporters senza frontiere ha inserito la Turchia al 149esimo posto su 180, tra il Messico, dove i giornalisti vengono regolarmente assassinati e la Repubblica democratica del Congo, che è in pratica uno stato inesistente. Recentemente il *Cumhuriyet*, il quotidiano più antico della Turchia, laico e antigovernativo, ha pubblicato un reportage sui presunti aiuti ai gruppi jihadisti in Siria, e ne è conseguito

che Can Dundar, direttore del giornale, è finito in carcere per 90 giorni e ora rischia l'ergastolo. Erdogan è stato ampiamente apprezzato per le riforme che ha portato avanti e per lo sviluppo economico che ha fatto della Turchia la diciassettesima economia più grande al mondo nel primo periodo del suo mandato. Purtroppo però, Erdogan non perde occasione di dimostrare la sua mancanza di tolleranza nei confronti dell'opposizione e di considerare la stampa come un "fastidio". Una sistematica demolizione delle istituzioni democratiche del paese, che finirà per rovinare la potenziale opportunità per la Turchia di accaparrarsi un posto tra le potenze mondiali. /eCyNu/

SPORT

SCANDALO CORRUZIONE, LA FIFA CHIEDE I DANNI E AMMETTE: "TANGENTI PER SUDAFRICA 2010"



Il neo eletto presidente della Fifa, Gianni Infantino

La Fifa ammette che furono pagate tangenti per l'assegnazione al Sudafrica dei Mondiali 2010 e contestualmente si rivolge alle autorità statunitensi con una richiesta di risarcimento danni nei confronti di 41 ex dirigenti e funzionari coinvolti nell'inchiesta sullo scandalo corruzione. L'obiettivo, spiega la Fifa in una nota nella quale si definisce "istituzione vittima", è quello di "recuperare decine di milioni di dollari intascati illegalmente dai membri della Fifa corrotti e altri funzionari del calcio". Fra questi, la Fifa cita in maniera esplicita alcuni alti dirigenti incriminati dal Dipartimento di Giustizia statunitense, fra i quali Chuck Blazer, Jack Warner,

Jeffrey Webb.

"Hanno abusato della loro posizione causando danni seri e duraturi alla Fifa, alle federazioni associate e alla comunità del calcio. I soldi che hanno intascato appartenevano al calcio e servivano per la promozione e lo sviluppo del gioco. La Fifa, in quanto organo che governa il calcio a livello mondiale, riuole quei soldi indietro e siamo determinati a riprenderceli, non importa quanto tempo ci vorrà", si legge in una dichiarazione di Gianni Infantino, nuovo presidente della Fifa.

Come si legge nel documento di 22 pagine allegato alla richiesta di risarcimento danni, per la Fifa "ora appare evidente come diversi membri del comitato esecutivo abbiano abusato delle loro posizioni e venduto i loro voti in diverse occasioni". In particolare, riguardo l'assegnazione dei Mondiali del 2010, la Fifa afferma che "i sudafricani hanno offerto una tangente di 10 milioni di dollari in cambio dei voti di Warner, Blazer e un terzo membro del comitato esecutivo". Lo stesso Warner, ex vicepresidente della federazione internazionale, nel 1992 avrebbe "accettato una tangente" in cambio del suo voto a favore della candidatura del Marocco ai Mondiali del 1998 poi assegnati alla Francia. "Gli imputati hanno sottratto questi soldi non solo alla Fifa, ma anche ai giocatori, agli allenatori e ai tifosi di tutto il mondo - dice ancora Infantino. Soldi che servivano per costruire campi di calcio, non palazzi e piscine; per acquistare le attrezzature, non gioielli e automobili; e per finanziare lo sviluppo del calcio giovanile e del settore tecnico, non per sottoscrivere gli stili di vita sontuosi dei dirigenti. Quando la Fifa li recupererà, questi soldi saranno nuovamente destinati al loro scopo originario: il bene e lo sviluppo del calcio internazionale".

CLASIFICHE CLASSIFICA - SERIE A

SQUADRA	PUNTI
Juventus *	67
Napoli *	64
Roma **	59
Fiorentina ***	54
Inter ***	54
Milan	48
Sassuolo	44
Lazio	41
Bologna	36
Chievo	35
Empoli	35
Genoa	34
Torino	33
Sampdoria	32
Atalanta	30
Udinese	30
Palermo	27
Frosinone R	26
Carpi R	25
Verona R	19

\* qualificate Champions  
 \*\* qualificate prel. Champ.  
 \*\*\* qualificate Eur. League  
 R retrocesse in serie B

CLASSIFICA - SERIE B

SQUADRA	PUNTI
Juventus *	67
Napoli *	64
Roma **	59
Fiorentina ***	54
Inter ***	54
Milan	48
Sassuolo	44
Lazio	41
Bologna	36
Chievo	35
Empoli	35
Genoa	34
Torino	33
Sampdoria	32
Atalanta	30
Udinese	30
Palermo	27
Frosinone R	26
Carpi R	25
Verona R	19

\* qualificate Champions  
 \*\* qualificate prel. Champ.  
 \*\*\* qualificate Eur. League  
 R retrocesse in serie B

CHAMPIONS LEAGUE JUE, DAL SOGNO ALL'INCUBO

La Juventus è fuori dalla Champions League. I bianconeri perdono infatti per 4-2 in casa del Bayern Monaco, nel ritorno degli ottavi di finale. Eppure il primo tempo aveva fatto sognare i sostenitori della Vecchia Signora, capace di andare sul 2-0 grazie a Pogba e Cuadrado. Nella ripresa, però, prima Lewandowski e poi Mueller allo scadere hanno condannato i bianconeri ai supplementari. Qui ci hanno pensato Thiago Alcantara e Coman a far volare il Bayern Monaco ai quarti di finale.

Juventus vicina all'impresa negli ottavi di finale di Champions League. Dopo il 2-2 dell'andata, contro il Bayern Monaco i bianconeri giocano un primo tempo spettacolare, andando sullo 0-2 ma vengono beffati al 91esimo e alla fine crollano nei tempi supplementari. In gol per la squadra di Allegri, Pogba (al 5' minuto) e Cuadrado (al 28'). Dopo aver avuto alcune buonissime occasioni, nella ripresa arriva il conto: accorcia Lewandowski (28' del secondo tempo) e poi negli ultimi minuti (91') Mueller fa il 2-2. E si va ai supplementari, dove Thiago Alcantara (3' minuto del secondo tempo supplementare) e l'ex Coman (5' sts) la puniscono. È mancato l'ultimo miglio ai bianconeri. Hanno vinto i più forti, che per una notte non si sono dimostrati i migliori, perché la Juve per 73 minuti fino al gol di Lewandowski era stata perfetta, ha saputo cogliere l'attimo, sfruttare le occasioni, indirizzare gli episodi, resistere e colpire di rimessa. Buffon

e compagni però hanno gettato il cuore oltre l'ostacolo, giocando una gara eroica. È mancato poco. Allegri l'aveva incartata con quel 5-4-1. Non se l'aspettava Guardiola. Il suo Bayern è andato sotto. Ha rischiato di barcollare, di prendere il terzo. Tenuto in piedi da Neuer ha resistito e da lì è nata la rimonta. Nel primo tempo però Alaba ha regalato il vantaggio a Pogba. L'arbitro ha annullato un gol a Morata. Lo spagnolo poi ha seminato avversari e servito il 2-0 a Cuadrado, che prima dell'intervallo è stato stoppato da Neuer. La ripresa si è aperta con la Juve a pressare alto, a giocarsela. Sembrava l'avessero sfangata. Poi un paio di errori. Bonucci si è perso Lewandowski: 1-2. Nel recupero Evra ha regalato il 2-2 a Muller. È finita come a Torino, all'andata. Servivano i supplementari. Il Bayern si è presentato più fresco, Guardiola ha pescato dalla sua lunga panchina e ha fatto bingo con Thiago Alcantara e l'ex Coman. È



finita 4-2 per i bavaresi, che hanno strappato il pass i quarti. Applausi per la Juve. Ma certe notti, non possono bastare, perché l'amarezza per quello che

è stato perso è più grande dell'orgoglio e della consapevolezza di aver giocata a tratti meglio di una delle squadre più forti del mondo. **edr/ps**

**L'ORA di Ottawa**  
 Venite a raccontarci le vostre storie ... o segnalate una notizia!  
**613 232-56**  
 \*  
**SOSTENETE I NOSTRI INSERZIONISTI**  
**"I VICINI DEVONO FARE COME LE TEGOLE DEL TETTO, A DARSÌ L'ACQUA L'UN L'ALTRO."**  
 GIOVANNI VERGA

# MINACCE E ATTI DI TERRORISMO CONTINUANO

Minacce a Google e 4 arresti a Parigi

**P**ARIGI - Tre uomini e una donna sono stati arrestati mercoledì scorso all'alba in una zona popolare del diciottesimo arrondissement di Parigi dagli agenti della Direzione generale della sicurezza interna (Dgsi). Lo riporta l'emittente TF1, rivelando che secondo gli inquirenti i quattro, appartenenti all'area dell'islamismo radicale, si preparavano ad organizzare attentati nel centro della capitale francese. Tra i sospettati figurano Aytac e Ercan B., due fratelli di origine turca e Youssef E., già noto all'antiterrorismo.



"Il livello di minaccia resta molto elevato" ha detto il presidente francese, Francois Hollande - Lo abbiamo visto in queste ultime ore a Bruxelles. Lo si può vedere con questi arresti". Oltre a sottolineare la necessità di restare molto vigili, il presidente francese ha poi ribadito: "Noi lottiamo contro il terrorismo e voglio ringraziare i nostri servizi, i nostri poliziotti, i nostri giudici che fanno un grande lavoro". Nel frattempo, dal ministero dell'Interno francese hanno comunque invitato alla "prudenza" riguardo alle informazioni sull'"imminente" progetto di attentato. Alcuni giorni precedenti ci sono state le minacce a Google dal Caliphate Cyber Army (Cca), il gruppo di hacker pro Stato Islamico che su Twitter annunciano un prossimo attacco al motore di ricerca. "Google non ci siamo dimenticati di voi, quello era un test per i vostri fragili siti web. Presto sarete attaccati", si legge in un tweet che giunge a due settimane di distanza da un primo, fallito, tentativo di hackeraggio. /edr/ps

## ROMA: ELEZIONI COMUNALI 2016 CHI SARÀ IL NUOVO SINDACO DELLA CAPITALE?

Le Elezioni comunali 2016 a Roma si terranno nel mese di giugno.



Virginia Raggi, candidata sindaco per il M5S a Roma



Roberto Giachetti, candidato di centro sinistra

Si avvicina la data in cui il Comune di Roma avrà il suo nuovo sindaco. Dopo le dimissioni di Marino l'anno scorso, il Comune di Roma è stato affidato temporaneamente al commissario straordinario Francesco Paolo Tronca. Ma presto i cittadini romani saranno chiamati alle urne, per eleggere il nuovo sindaco della capitale italiana. La lotta tra i vari candidati sta entrando nel vivo,

soprattutto dopo che si sono svolte le elezioni primarie del PD. Infatti, adesso sembra piuttosto chiaro il quadro dei vari candidati di M5S e PD, e nelle ultime ore sembra definita anche la situazione nel centrodestra. Nei giorni scorsi il M5S ha scelto attraverso elezioni online il proprio candidato sindaco. Si tratta di Virginia Raggi, che ha vinto la maggioranza dei voti nelle consultazioni online del Movimento. Chiara anche la situazione in casa PD, dopo la vittoria di Giachetti alle primarie, mentre il centrodestra è andato verso una spaccatura tra Fi e Lega che vede

candidati diversi come Meloni e Bertolaso. Sempre per il centrodestra, rimane in corsa l'imprenditore Alfio Marchini che dopo aver rilanciato il simbolo del 'cuore spezzato' per la sua lista, ha ribadito la disponibilità ad essere il candidato di scelta del centrodestra. A destra dello spettro politico, il candidato di Azione Nazionale è Francesco Storace. Le elezioni amministrative 2016 si terranno in una data compresa tra il 15 aprile e il 15 giugno, ma il giorno preciso non è stato ancora stabilito (anche se il più probabile è la seconda domenica del mese, il 12 giugno). /eCyNu/

## L'ANGOLO DI UBALDO 61

**Cari lettori:** Siamo arrivati alla 61<sup>ma</sup> tappa della pubblicazione del dizionario della lingua calabrese ideato da Ubaldo Cava. Siamo ancora alla lettera A e ci chiediamo se nel futuro pubblicheremo solo selezioni da ciascuna lettera per evitare di rendere il progetto interminabile. Ci farebbe piacere ricevere i vostri commenti in riguardo telefonandoci o scrivendoci. Grazie  
La Redazione

**PROVERBIO: Faciti attenzione a cchilla persuna chi ricia sempre' signu d'accordu.**

**Aumentate** - aggravate; **aumentate s'u;** **aggravate son;** **aumentate s'u lle spise du statu;** **aggravate son le spese dello stato.**  
**Aumentu a spirale;** tipo di aumento d'inflazione; **inflazione a molla.**  
**Aureola** - cierchju decorativu sistematu supra 'a capu 'e cearti santi; **cerchio decorativo sistemato sulla testa dei santi;**  
**Auricolare** - attrezzu chi s'innesta 'n'tr'e ricchie ppe' sentire megliu; **attrezzo che si colloca sulle orecchie per magnificare la voce.**  
**Aurora** - prima luce 'e iurni; **primi albori del giorno.**  
**Ausiliaria** - monaca chi aiutante 'e spitale; **monaca ausiliaria di un ospedale.**  
**Ausiliariu** - sussidiario; **ausiliariu** - accessorio; **ausiliariu** - accessorio; **ausiliariu 'e machina;** accessorio 'e machina; **ausiliariu 'e machina fotografica;** accessorio di macchina fotografica; **ausiliariu** - chi aiuta a compretare; **che aiuta a completare.**  
**Ausiliu;** aiuto. **aiutu è spissu necessariu;** spesso l'aiuto è necessario. **Ccu' l'ausilio 'e Diu se fannu tante cose;** con l'aiuto di Dio si fanno tante cose.  
**Ausplicamu ca l'annu venente nun sia luongu e noiisu cumu 'u precedente;** auspichiamo che il prossimo anno non sia lungo 'e noiioso come il precedente.  
**Auspicare** - agurare; **auspicare cose bone;** agurare buone cose; **auspicare 'e vincere 'a lotteria 'e Capudannu;** sperare di vincere la lotteria di Capodanno; **auspicare bonu venutu acchine arrive;** auspicare ben venuto a chi arriva.  
**Auspicio** - pronostico; **natu sutta 'a bona stella;** nato sotto un buon segno.  
**Austeru** - austero; **austeru** - dignitoso.  
**Auta** - auta; **auta e snella;** **auta e snella auta snella è lla suoru 'e Filicinella;** è lla suoru e Filicinella; **auta e bassa stagione;** alta e bassa stagione; **auta e bancia stagiune;** termine alberghiero e de cumpagnie e viaci chi determina all'afflusu 'e utenti; **termine alberghiero o di compagnie di viaggio per differenziare l'afflusu di utenti.**  
**Auta quantu 'a nu castiellu, m'è perata è de 'n'aniellu;** alta come un castello con una base di anello.  
**Auta vuce;** alta voce; **vuce auta chi para 'nu truonu;** voce alta che sembra un tuono.  
**Autenticu** - schietto; **autenticu dialettu;** schietto dialetto; **autenticu dialettu serritanu;** schietto dialetto serritanu.  
**Autenticu vernaculu;** vernacolo originale; **il vero volgare.** **autenticu** - veru; **'ssu brillante nun è fauzu ma vero;** il brillante non è falso, ma è vero; **autenticu** - veru; **autenticu** - originale; **autenticu** - genuino.  
**Auti cumu castielli;** alti come castelli.  
**Autizza** - posizione cchiu' elevata du terrenu; **autizza** - posizione più elevata di un terreno; **autizza** - altitudine; **l'autizza 'e Botte Dunatu, munte da Sila è cchiu' de duemila metri;** l'altitudine di Botto Dunato, monte della Sila è alto più di due mila metri; **autizza** - misura de supra a sutta o viceversa; **misura dall'ato in basso e viceversa;** autizza superba; **superba superiorità;** **autizza** - altezza; **autizza**

'e gradinu; **altezza di gradino;** **autizza 'e gradinu 'e scala;** **altezza di gradino si scala.**  
**Autocrazia** - tipu 'e governu assolutista; **autocrazia** - tipo di governo tirannu.  
**Autogna** - eccellenza.  
**Automobile vecchia e shcasciata cumu chilla da famiglia 'brambilla;** auto vecchia e scassata come quella della famiglia Brambilla.  
**Autorità** - potere; **autorità** - forza; **autorità** - facoltà.  
**Autoritarismu** - tipu 'e governu assolutista; **autoritarismu** - tipo di governo tirannu.  
**Autramente** - altrimenti.  
**Autretanto** - altrettanto.  
**Autri** - altri.  
**Autru annu passatu ruce, ruce;** un altro anno passato dolcemente; **autru** - addizione 'e unu ancora; **autru** - addizionale di uno; **autru** - diverso; **autru tantu** - un altro tanto; **autru ieri** - l'altro ieri; **autru ieri;** il giorno prima di ieri; **autru ieri;** il giorno che è stato.  
**Autu** - alto; **autu** - elevato; **autu** - eminente; **autu bannu;** alto bando; **bannu a suono 'e trumba'** bando a suon di tromba; **autu** - automobile; **autu 'e culure blue sunu 'e cchiu' numeruse 'e l'autre;** le auto di color blue sono le piu' numerose delle altre; **autu 'e priezzu;** caro di prezzo; **autu e basciu;** altalena; **autu e fissa cumu 'nu salicune;** alto e fesso come albero di salice; **autu è ll'u sule all'orizzonte;** alto è il sole all'orizzonte; **autu e shchifosu;** alto e schifoso; **autu e schifoso;** alto e schifoso; **autu ma nun esere all'autizza;** alto ma non essere all'altezza; **autu tonu;** alto tono; **di sonorità alta;** **autu bannu** - ad alto volume; **a voce alta;** **autu bannu** - bannu ccu' trumba ad alta voce jettatu d'u bannista; **alto bando;** bando ad alta voce del bandista che informa la popolazione;  
**autubiografia** - autobiografia; **autubindato** - veicolo blindato; **autucarru** - autocarro.  
**autu-cistearna** - autocisterna; **autucivetta** - polizia; **autuclave** - pentola a pressione; **autucombustione;** incendio; **autucritica** - autocritica; **autudecisione** - autodecisione; **autudidatta** - autodidatta; **autudifesa** - difesa personale; **superiorità;** **autufurnu** - furnu a aute temperature; **forno ad alte temperature;** **autolocatu** - persuna ccu' 'na bona posizione sociale; **persona che regge un'alta posizione sociale;** **altolocato;** **autumbulanza** - ambulanza; **autumobile shcasciata;** automobile scassata; **autunnu** - penultima stagione 'e l'annu; **autunnu** - penultima stagione dell'anno; **autupiani** - alti piani o piani superiori; **autore** - autore; **chine cria ccu' 'mpignu 'n'opera;** **autore** - chi crea co impegno un'opera; **autore** - autore; **si 'na vota se rumpia 'nu pettinale illu n'era sempre l'auture;** quando si consumava un matrimonio lo sposo doveva essere il solo autore; **autore 'e carestia;** autore di carestia; **auturizzare** - autorizzare; **dare il via;** **autuscattu** - dispositivu automaticu 'e machina fotografica chi determina ll'u scattu de 'na fotografia; **dispositivo di macchina fotografica che automaticamente determina lo scatto di una fotografia;** **autusufficiente;** autosufficiente. ©

### Lettere al giornale

La lettera che segue è stata ricevuta da una dei nostri fedeli collaboratori, Graziella Labocchetta, la quale ci comunica ciò che la redazione vi comunica all'inizio di questa colonna. Un'altra voce da aggiungere. /ps/

Caro Ubaldo,

tu sai bene che apprezzo ciò che leggo, scritto da te. Sei dotato di un talento letterario ragguardevole. Mi trovo, tuttavia, d'accordo con la redazione a presentare il tuo dizionario in modo diverso. Fai una bella selezione e scegli quei vocaboli che hanno un etimo diverso da quello della lingua italiana. Dal canto mio, per una strana coincidenza, stavo pensando di contattare una mia amica, docente presso l'Università per stranieri Dante Alighieri di Reggio Calabria, e chiederle se conosce qualcuno interessato alla pubblicazione del tuo dizionario. Forse troveremo un amante del dialetto calabrese, disposto a considerare l'idea. Vale la pena provare. Ti lascio con questa prospettiva e ti auguro una Felice Pasqua assieme alla tua famiglia.  
Graziella Labocchetta ©

*da Santino si mangia come a casa vostra*

da **Santino**

Il personale  
augura  
a tutta  
la comunità  
italo-  
canadese

**BUONA PASQUA!**

1491 Merivale Rd  
613 723-2111

**Associazione Emiliani**

A tutta  
la comunità  
fervidi auguri di

**Buona Pasqua**



**FERRANTE AUTOBODY**

Chris Ferrante  
Proprietor

Specializing in Collision Repair,  
Painting and Antique Restoration

**BUONA PASQUA**

A TUTTA LA COMUNITÀ DI OTTAWA

125 Wilowlea Rd.  
West Carleton Industrial Park  
CARP ON K0A 1L0  
Tel: 613 831-6356

## CASA MARTELLI, UN MUSEO FIORENTINO TUTTO DA SCOPRIRE



alla fine è come una sorta di scansione, a palmo a palmo, di ogni spazio del museo, completata da un esaustivo albero genealogico della famiglia Martelli.

L'androne di ingresso del museo porta a un cortiletto con arcate chiuse da vetrate, dove lo spazio è ampliato da trompe l'oeil. Da qui si accede allo scalone di rappresentanza per gli ambienti del piano nobile, a una saletta con affreschi che simulano un pergolato, detta il "Giardino d'Inverno" e a un piccolo cortile dove una porticina conduce a un passaggio privato per la basilica di San Lorenzo. Una porta conduce al cortile grande, dove prospetta la zona di servizio con la cosiddetta "stanza da bagno", un ambiente interamente affrescato nel 1822 da scene bucoliche attribuite a Niccolò Contestabili, autore anche di affreschi al primo piano con Antonio Marini, voluti da Niccolò Martelli per dare alla dimora un nuovo decoro di gusto neoclassico.

Un museo da non perdere. *Nicoletta Curradi*



Ultimo nato fra i musei statali fiorentini, aperto dal 2009, il Museo di Casa Martelli era una casa privata trasformata in museo dopo la scomparsa di Francesca, ultima discendente, mantenendo tutto il suo carattere di stratificazione di vita vissuta. Un palazzo situato a pochi passi dal Duomo, denso di storia e ricco di un'aura che trasmette il vivere e il sentire di una nobile famiglia fiorentina, che aveva condiviso fin dal Quattrocento con i Medici l'arte del cambio e che, grazie a questa, assunse per secoli un ruolo sempre più rilevante nella vita della città.

La guida appena pubblicata da Sillabe è la sintesi di un lavoro svolto in equipe tra il 1998 e il 2009 da Monica Bietti, Francesca Fiorelli Malesci, Gabriella Incerpi, Paola Squellati Brizio, Maurizio Zecchini. I dati raccolti hanno portato a un prodotto unitario semplice ed essenziale in grado di fornire informazioni sul luogo, sulla famiglia, sulle collezioni e gli ambienti. In 108 pagine, sono illustrati i vari ambienti, dalla facciata al giardino d'inverno, dalla ricca quadreria alla Cappella, dal Salotto giallo, in cui è custodita l'Adorazione del Bambino di Piero di Cosimo, alla Sala da ballo che ospita spesso incontri di vario genere, con belle immagini e tanti particolari concernenti le opere in esso custodite, un'operazione che

**LIMA**  
Denture and Implant Solutions  
Clinica per Dentiere e Impianti

Adam Lima B.Sc., DD Joseph Lima R.D.T., T.D., DD Michael Lima DD

**GRATUITO** senza l'obbligo di consultazione!

- ❖ Specialista in impianti
- ❖ Dentiere complete e parziali
- ❖ Riparazioni e ribasature, fatte lo stesso giorno
- ❖ Visite a domicilio e nelle case di riposo
- ❖ Appuntamenti disponibili di mattina o di sera
- ❖ Dentiere con fodere morbide
- ❖ Odontotecnico ufficiale di Villa Marconi

Tre località nella zona di Ottawa per servirvi meglio! **Si parla Italiano**

📍 797 Richmond Rd. Tel: (613) 728-5532  
📍 1580 Merivale Rd. Suite: 302 Tel: (613) 224-1001  
📍 240 Catherine St. Tel: (613) 235-5462

**24 ore servizio protesi emergenza: (613) 787-8172**  
Prenotazione online su [www.dentureclinicottawa.com](http://www.dentureclinicottawa.com)

**Pietro's corner** pasta & espresso bar

300 Richmond Road  
613 695-7600  
[www.pietroscorner.com](http://www.pietroscorner.com)

Your Italian Corner in the Westboro Village

pasta & espresso bar

## Riciclare: un "buon esempio"

**Ingvar Kamprad, miliardario fondatore di Ikea, compra solo vestiti di seconda mano: "Così voglio dare il buon esempio"**



Ingvar Kamprad, ha costruito un impero da 165 miliardi di euro eppure compra vestiti di seconda mano, "per dare il buon esempio". In un documentario sulla sua vita, il fondatore di Ikea, oggi quasi novantenne, ha raccontato la sua particolare abitudine: "Penso di non indossare nulla che non sia stato comprato al mercatino delle pulci. Voglio dare il buon esempio - ha spiegato -. È nella natura di Smaland essere parsimoniosi". Smaland è la regione della Svezia meridionale da cui Kamprad proviene e in cui è nata la sua azienda. Con 345 centri di vendita sparsi in 42 paesi, Ikea, solo nel 2013, ha registrato un fatturato annuale di 29 miliardi. Il nome è un acronimo delle iniziali del suo fondatore Ingvar Kamprad, di Elmtaryd e Agunnaryd, la fattoria e il villaggio svedese d'origine. A 17 anni, Kamprad decise di usare il denaro ricevuto dal padre come premio per lo studio per aprire una nuova attività, che all'inizio si concentrava solo nella vendita, per corrispondenza, di articoli di uso quotidiano, come penne, orologi e fiammiferi. I mobili fecero la loro comparsa nel 1950, mentre il primo catalogo venne realizzato nel 1951. Nel 1953 la sede venne trasferita ad Älmhult, nel sud della Svezia, dove nel 1958 Ingvar Kamprad aprì il suo primo negozio. Il successo sul mercato in grande scala arrivò nel 1965. La sua "specialità" diventa quella di proporre articoli di design a prezzi vantaggiosi e accessibili alla maggior parte della popolazione. Proprio la tendenza al risparmio, ereditata dal suo fondatore, diviene il suo punto forte. *(adattato da un articolo di I Betti).*

## I PREMI JUNO A TORONTO IL 2 APRILE

Ci sarà lo streaming in diretta per il terzo anno consecutivo del gala dei Juno il 2 aprile.



Calgary Convention Centre. Appariranno in performance Afiara Quartet & Skratch Bastid, nominati per un Juno l'anno scorso, i Fortunate Ones, i Young Empires ed altri noti artisti.

CARAS (The Canadian Academy of Recording Arts and Sciences) in collaborazione con Entertainment One emetterà il programma dei premi Juno in diretta sul sito [www.junotv.ca](http://www.junotv.ca) il 2 aprile alle 6 P.M. Avrà luogo al Telus

I premiandi del 2016 saranno Arcade Fire che riceveranno il premio umanitario Allan Waters sponsorizzato da bell media e la direttrice di musica Rosalie Trembley che riceverà il premio Walt Grealis Special Achievement. ©



**San Pellegrino Mineral Water**  
From Italy, 750ml **.99** ea



**Lavazza Crema e Gusto Espresso Coffee**  
From Italy, 250g **2.99** ea

## Happy Easter!



**Pietro Coricelli Extra Virgin Olive Oil**  
From Italy, 1L Bottle **5.99** ea



**La Campofilone Egg Pasta**  
From Le Marche, Italy, Regular Cuts, 250g **4.99** ea



**Motta or Maina La Gran Colomba Easter Cake**  
750g Box **9.99** ea



**Italtasta Colomba Easter Cake**  
650g Cello Bag **3.99** ea



**Tre Stelle Ricotta Cheese**  
Regular, Smooth or Light, 475g **3.49** ea



**Emma Reggianito Baby Parmesan Cheese**  
21.99kg **9.99** lb



**Canadian Asiago Cheese**  
17.61kg **7.99** lb



**Felsineo Italian Mortadella**  
13.20kg **5.99** lb



**Martelli Italian Prosciutto Cotto**  
Cooked Ham, 17.61kg **7.99** lb

OPEN 7 DAYS A WEEK - PRICES VALID MAR 21st UNTIL MAR 27th/2016

An Italian Tradition in Ottawa's Byward Market

64 George St. Byward Market. 613-789-7575



Augura a tutti i soci e alla comunità



Buona Pasqua



# Un vero successo l'unico Carnevale dei Bambini



**A**nche quest'anno, al St. Anthony Soccer Club, i presidenti di 25 Associazioni Regionali Italiane, coordinati dai due "co-chair" Giuseppe Pasian e Carla Minoli Lappa e tanti volontari, hanno dato vita al tradizionale Carnevale dei Bambini un'attività dove i nostri bambini si possono esprimere liberamente tramite i loro costumi carnevaleschi. Apprezzatissime sono state le attività organizzate per i nostri bambini dove si sono divertiti insieme. Come sempre, il sottofondo

musicale è stato affidato all'organetto di Rosano Giamberardino che ha accompagnato l'allegria parata delle maschere su per il ponticello creato da Bruno Giammaria; qui, il gruppo dei Giurati composto dal consigliere dell'Ambasciata d'Italia Giorgio Taborri assistito dalla sua bellissima figlia Francesca, Maria Timpano, Danielle Bellai, Cassandra Petrella e Cristina del Castello, hanno valutato le maschere, attribuendo una graduatoria per le prime tre di

esse. Ecco le migliori maschere: per la categoria dei bambini sotto i 4 anni è stato premiato Theodore Mortimer; per quella dai 5 agli 8 anni la premiata è Ariana Gomes; dai 9 ai 12 anni, il premio è stato dato a Johnny Ranieri. Ai tre premiati è stato donato un libro, gentilmente offerto da Sua Eccellenza, l'Ambasciatore d'Italia in Canada, Gian Lorenzo Cornado. A tutti gli altri, un piccolo dono in ricordo della splendida manifestazione, un loro ritratto in

caric  
Come  
bamb  
più g  
intor  
di piz  
Saika  
dal C  
carne  
Pasti  
Il Car  
Ottav  
nel s  
perch  
Asso

# La decima edizione del Carnevale dei Bambini a Ottawa



Foto: Rocco Petrella  
 nature.  
 e di consueto, tutti i  
 inini, dai più piccoli ai  
 grandi, si sono deliziati  
 no al gradito buffet  
 zza offerta da John  
 ley, hot dogs offerti  
 affè la Grotta e dolci  
 evaleschi offerti dalla  
 cceria Gelateria Italiana.  
 rnevale dei Bambini a  
 va è un'attività unica  
 uo genere, non solo  
 né è organizzata da 25  
 ciazioni, ma ha anche



Foto: Rocco Petrella

Il primo premiato categoria Sotto i 4 anni: **Theodore Mortimer**



Foto: Rocco Petrella

Premiata in categoria 5-8 anni: **Ariana Gomes**



Foto: Rocco Petrella

Premiato in categoria 9 a 12 anni: **Johnny Ranieri**

una vasta partecipazione comunitaria, come l'Ambasciata d'Italia, i Comites, il Congresso Nazionale per gli Italo-Canadesi, tantissimi generosi sponsor e numerosi instancabili volontari. Un forte applauso va alla nostra Comunità Italo-Canadese di Ottawa che ogni anno partecipa con entusiasmo a quest'attività culturale che unisce quattro generazioni e mantiene vive nei nostri bambini le nostre amate tradizioni italiane.

**Giuseppe Pasion e Carla Minoli-Lappa** ©

## IL CARNEVALE DEI BAMBINI

# SPONSORS

**Le Associazioni desiderano ringraziare gli sponsors per il loro appoggio e spirito di comunità.**

S.E. Ambasciatore (Gian Lorenzo Cornado)	Settimana Italiana St. Anthony Church
Bellai Brothers Construction Ltd. (Famiglia Romeo Bellai)	St. Anthony's Soccer Club
Chin Radio Ottawa	Tele Trenta
PRO Printers	Tony's Hair studio (Tony Iacobucci)
Dejardins Financial Security (John Saikaley)	Villa Marconi (Domenico Ricci)
II Postino	L'Ora di Ottawa
Pasticceria, gelateria Italiana	

**A special thanks to: / Un grazie particolare a:**

Ambasciata d'Italia, Ottawa

**ALL THE VOLUNTEERS / TUTTI I VOLONTARI**

Angelo Andrella	Bruno Giammaria	Isabella Pantusa
Famiglia Romeo Bellai	Joe Ierullo	Rocco Petrella
Larry Bertuzzi	Nadia Lappa	Maurizio Pugliese
Wilma Bianco	Giovanni Maiorino	Franco Rovito
Renato Bonacin	Gino Marelllo	Salvatore Scorsone
Ermindo Buffone	Franco Mauro	Consigliere Giorgio Taborri
Ivano Cargniello	Sandro Ricci	Maria Timpano
Ernestina Coccimiglio	Claudio Pagani	Giuseppe Trapani
Rosano Giamberardino	Ernesto Pantusa	Nancy Zanelli

**THE JURY / LA GIURIA**

Sincerely,  
 Giuseppe Pasion and Carla Minoli-Lappa - Co-Chairs

## CARNEVALE DEI BAMBINI 2016

### LE ASSOCIAZIONI ORGANIZZATRICI

**Associations:**

- Associazione Bersaglieri
- Associazione Calabria Culturale
- Associazione Pratola Peligna
- Associazione Pretorese
- Associazione Rapinese
- Associazione Roccamontepiano S.R. Ottawa
- Associazione Trevisani
- Associazione Vicentini
- Associazione Carabinieri di Ottawa
- Associazione Unione Sloveni Friuli VG
- Centro Abruzzese
- C.O.M.I.T.E.S.
- Circolo Sociale Italia Unita PD (Partito Democratico)
- Centro Italiano
- Preston Street B.I.A.
- Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi
- Fogular Furlan di Ottawa
- Associazione Emiliana di Ottawa
- Ottawa St Anthony Soccer Club Inc.
- Ottawa United Soccer
- Settimana Italiana
- Società Sicula
- Villa Marconi
- Associazione Nazionale Alpini di Ottawa
- Associazione Carpineto Romano

**Co-Chairs:**

- Giuseppe Pasion
- Carla Minoli Lappa

**Presidents:**

- Tony Iacobucci
- Gino Marrello
- Rocco Petrella
- Olimpia Bevilacqua
- Lucia Francis
- Romeo Donatucci
- Delia Dal Grande
- Mario Cinel
- Vito Brizzi
- Emma Vogrig
- Nello Scipioni
- Francesco DiCandia
- Francesco DiCandia
- Clara Paradiso
- Mario Giannetti
- Josephine Palumbo
- Roger Serafini
- Anthony Boselli
- Joe Ierullo
- Joe Cama
- Tony Mariani
- Tony Cuffaro
- Domenic Ricci
- Luciano Boselli
- Danilo Gavilucci



In occasione della Santa Pasqua, l'augurio che formuliamo ai nostri assistiti e da tutta la nostra comunità è di pace e serenità interiore e nei rapporti con il prossimo



**La direzione e il personale**

**Maddalena Iannitti**  
 Director, ITAL-UIL di Ottawa  
 6 Corvus Street Ottawa, On K2E 7Z4  
 Tel. 613 521-1814 Fax: 613 521-0018



**ASSOCIAZIONE ROCCAMONTEPIANO**

**Auguri**

a tutti i soci e i simpatizzanti

Buona PASQUA



**Mostre, a Brera dialogo tra Raffaello e Perugino sullo Sposalizio della Vergine**



Due capolavori per la prima volta esposti uno di fronte all'altro. Una circostanza storica per poter osservare con un'ottica e una prospettiva diverse due tra i capisaldi della storia dell'arte, ovvero lo Sposalizio della Vergine di Raffaello e lo Sposalizio della Vergine di Perugino. Un confronto che domina tutti i libri di storia dell'arte, ma che fino ad ora non era mai stato realizzato dal vero.

Da giovedì 17 marzo e fino al 27 giugno, la Pinacoteca di Brera ospita 'Primo dialogo. Raffaello e Perugino attorno a due Sposalizi della Vergine', una mostra che dà il via a un nuovo modo di vivere l'arte, come spiega James Bradburne, alla guida della pinacoteca milanese dallo scorso agosto, dopo la nomina del Mibact assieme agli altri 19 responsabili internazionali dei musei statali italiani: "Si tratta - afferma Bradburne- di un evento straordinario perché per la prima volta sperimentiamo l'allestimento di una collezione permanente con nuovi colori, nuova illuminazione e nuove didascalie divise in tre tipologie, quelle redatte dai curatori, quelle degli scrittori e quelle rivolte alle famiglie"; al termine del percorso, poi, il pubblico verrà invitato ad esprimere le proprie valutazioni: "E - assicura Bradburne - sono davvero molto curioso di conoscere il parere della città".

Il quadro di Raffaello, tra le opere simbolo della pinacoteca milanese e la pala di Perugino, proveniente dal musée des Beaux-Arts di Caene, non sono mai stati esposti insieme.

Entrambi propongono un identico soggetto e sono accomunati da molteplici legami, ma osservandoli faccia a faccia, dal vivo, è possibile scoprire un modo di rappresentare la scena profondamente diverso. Accanto alle due opere, inoltre, un terzo Sposalizio della Vergine, quello realizzato da Jean-Baptiste Wicar nel 1825 per sostituire il dipinto di Perugino sottratto alla cattedrale di Perugia. Una sorta di dialogo a tre che darà avvio al nuovo corso della pinacoteca milanese, con un riallestimento progressivo delle sale che in tre anni coinvolgerà l'intero circuito del museo. Il visitatore sarà accompagnato da commenti chiari e di agile lettura e condotto, a poco a poco, davanti a Raffaello e al suo ospite temporaneo. Le 'conversazioni' tra le opere permetteranno di osservare con occhi nuovi i dipinti esposti, innescando come una reazione a catena, la rivisitazione delle sale adiacenti a quella dove si svolgerà il dialogo. Nell'idea di Bradburne, un modo per "dimostrare le potenzialità del museo come arma di cultura attiva, capace di diffondere la cultura partendo dal visitatore". E che comincerà fin dal giorno dell'inaugurazione della mostra, con l'apertura prolungata del museo, dalle 8,30 fino alle 19,15 con ingresso gratuito.

Lo Sposalizio della Vergine, infine, sarà anche in musica. Il pianista Clive Britton si esibirà in una delle sale della pinacoteca con un concerto dedicato a Franz Liszt che compose 'La deuxième Année de Pèlerinage' la cui ouverture è ispirata proprio allo Sposalizio della Vergine di Raffaello.

**Associazione Nazionale Alpini Di Ottawa**



Il Presidente e l'esecutivo, augura una Buona Pasqua

A tutti gli Alpini, i soci e la Comunità Italiana

**Associazione Pretorese**

Il Direttivo dell'Associazione Pretorese augura a tutti i soci e a tutta la Comunità Italiana di Ottawa

**Buona Pasqua**



**Parma Ravioli**  
 "Ottawa's Fresh Pasta Tradition"  
 Pasta fresca ogni giorno

al servizio della Comunità da oltre 25 anni



**Buona e Felice Pasqua**



1314 Wellington St. (angolo Clarendon)  
 Parcheggio libero al retro del negozio  
 Tel 613 722-6003



434 - 1/2 Preston St.  
 613 232-2326

**JOE COTRONEO**  
 AUGURA

A TUTTA LA COMUNITÀ

**Buona Pasqua 2016**



## IL 14° ANNUALE "FILÒ 2016"



**Il comitato direttivo Filò (s. a d.): Lisa Gallinaro, Natalina L'Orfano, Rita Cuccia, Isa Truglia, Giulianna Ferri e Fabiana Alloggia**

Ottawa - Giovedì 3 marzo 2016 si è celebrata la festa annuale del Filò presso la sala del Centurion Conference & Event Centre. Il tema di quest'anno è stato "Italian - Canadian Women and Entertainment", il contributo delle donne italo - canadesi nel campo della musica, del dramma, della televisione, dei film, dello sport e del ballo. Un incontro di donne - madri, nonne, figlie, sorelle nipote e amiche. Si sono ritrovate per raccogliere fondi per varie iniziative, per dimostrare il riconoscimento a tre donne - celebrare insieme la cultura italiana, ecco cos' è il Filò. Ad accogliere con un caloroso saluto è stata Pierangela Pica, ben noto personaggio nella comunità come cantante e cantautore. Pierangela ispirata dall'evento, ha scritto una canzone in onore del Filò, una composizione piena di parole commoventi e significative ed ha invitato tutti a cantarla insieme a lei. La Presidente del Filò Giulianna Ferri ha ringraziato Pierangela Pica per la sua dedizione al Filò attraverso gli anni, allo stesso tempo ringrazia i membri del Comitato, Fabiana Alloggia, Rita Cuccia, Lisa Gallinaro, Natalina L'Orfano e Isa Truglia. Ha inoltre ringraziato le giovani studentesse, che, lavorando dietro le quinte, hanno reso la serata scorrevole. Uno speciale ringraziamento è stato riservato per la Prof.ssa Giovanna Panico per la sua fedele dedizione al Filò per i 14 anni e per i suoi 35 anni di volontariato con il programma comunitario televisivo Tele-30 del quale ne fu una dei fondatori; per il duro lavoro per far sì che la comunità abbia avuto un programma televisivo del quale ne è stata la produttrice assicurando che la comunità avesse accesso alle notizie comunitarie in lingua Italiana. Ogni anno il Filò ha devoluto il ricavato dell'annuale evento ottenuto maggiormente attraverso l'asta silenziosa a molte organizzazioni della Comunità, tra le quali: il CIBPA Scholarship Fund, il Gruppo anziani, Tele - 30, Parolissima, La gara a favore dello Hospice e il Parkdale Food Centre. Quest'anno parte dell'asta silenziosa e lotteria sarà devoluta a Villa Marconi. La messa in palio di un pranzo della giornata delle mamme per dieci persone è stata offerta da Orchard View Wedding and Banquet Centre.

Le ospiti speciali della serata erano Marlene Catteral, già membro del Parlamento per la circoscrizione di Ottawa West-Nepean e Ms. Lee Farnworth, già assessore della città di Ottawa. Giulianna ha anche voluto riconoscere le co-fondatrici del Filò, Anna

Chiappa e Ariella Hostetter ringraziando loro per aver iniziato questa bella iniziativa che continua anche dopo 14 anni.

La brava soprano Nadia Petrella, venuta da New York, si è esibita in vari brani, seguita da un filmato - commedia "A day to Remember" diretta da Paola Della Malva e co-interpretata da Maddalena Iannitti.

È terminata la serata con la presentazione delle premiate con la targa di riconoscimento: Il Premio Rosa Tiezzi è stato presentato a Pina Vincelli-Salusbury e il Premio Filò Donne di Ottawa a Anna Di Bello Ottawa.

La serata dedicata alle donne quindi si è svolta ancora una volta con grande successo. È questo un evento che porta alle donne italo - canadesi di Ottawa molta gioia e felicità - un modo speciale di rallegrare il lungo inverno di Ottawa e l'inizio della primavera. Tutte si sono date l'appuntamento per celebrare la 15ª edizione nel 2017. /AMM/



**Pina Vincelli-Salusbury - vincitrice del premio Rosa Tiezzi**



### CENTRO ABRUZZESE CANADESE INC.

705 Gladstone Ave, Ottawa, Ont., K1R 6X2 Tel: 230-9754



Augura ai soci e alla comunità italo - canadese di Ottawa



Buona Pasqua

Da Franco e Francesca Giammaria famiglia e tutto il personale di

TUDOR HALL



3750 North Bowesville Road, Ottawa  
www.tudorhall.net (613) 739-4287



### Il Centro Italiano di Ottawa

La Presidente Clara Paradiso, insieme a tutto il Consiglio Direttivo augura ai soci, e alle loro famiglie e a tutta la Comunità

**BUONA PASQUA**  
piena di gioia e serenità



**Le nomine per il premio conferite con certificato (s. a d.): Rosanna Iannelli, Francesca L'Orfano e Pina Vincelli-Salusbury (assente: Anna Di Bello)**



**1° Anniversario  
in memoria di  
PROVENZANO Elisa Angelina  
(nata Berardini)  
12 febbraio 1955  
2 aprile 2015**



Cara sposa è già passato un anno... la tua mancanza si sente ogni giorno di più. Sei sempre nei nostri pensieri e nelle nostre preghiere. Amatissima moglie di Giovanni Provenzano, adorata mamma di Ettore (Natasha) e Stefano. Cara nonna del piccolo Luca. Elisa Angelina, sarà ricordata da molti zii e zie, nipoti, parenti e amici. **Una Santa Messa in sua memoria su richiesta dal marito e famiglia, sarà celebrata lunedì 4 aprile 2016 alle ore 8:00 p.m. presso**

**la chiesa di Sant'Antonio da Padova, 427 Booth Street. Ottawa.** La famiglia ringrazia anticipatamente tutti coloro che parteciperanno alla Santa Messa.

*Caro Gesù, fai che la nostra cara Elisa Angelina riposi fra le tue braccia.*

**IL VANGELO DELLA DOMENICA  
20 MARZO Domenica delle Palme  
di Fra. <sup>llo</sup> José Luís Marín - Ramírez, O.S.M  
Chiesa di Sant'Antonio da Padova**

"Quando fu l'ora, Gesù prese posto a tavola e gli apostoli con lui, e disse: "Ho desiderato ardentemente di mangiare questa Pasqua con voi, prima della mia passione, poiché vi dico: non la mangerò più, finché essa non si compia nel regno di Dio". E preso un calice, rese grazie e disse: "Prendetelo e distribuitelo tra voi, poiché vi dico: da questo momento non berrò più del frutto della vite, finché non venga il regno di Dio".

Poi preso un pane, rese grazie, lo spezzò e lo diede loro dicendo: "Questo è il mio corpo che è dato per voi; fate questo in memoria di me". Allo stesso modo, dopo aver cenato, prese il calice dicendo: "Questo calice è la Nuova Alleanza nel mio sangue, che viene versato per voi" (Lc. 22,14-20).

Siamo arrivati alla settimana santa che inizia con la Domenica delle Palme, nella quale, quest'anno, si legge tutta la Passione di nostro Signore Gesù Cristo secondo San Luca. Qui soltanto abbiamo riportato la prima parte, dove Gesù istituisce l'Eucaristia. È la sua ultima cena in questa terra, che noi cristiani celebriamo nella Eucaristia. È il più grande regalo che Gesù ci ha lasciato, il suo corpo, il suo sangue che sono il nostro alimento e la nostra forza per il difficile cammino di questa vita. Santa Maria, discipala di Gesù, e Madre nostra, vieni con noi a camminare... ©



**1° Anniversario in  
memoria di  
NICASTRO Ugo  
(nato a Cleto, Cosenza)  
20 maggio 1934  
1 aprile 2015**



Caro sposo, padre e nonno è già passato un anno da quando non sei più con noi. Sei tornato nella casa eterna proprio il giorno del tuo onomastico "Sant'Ugo" il 1 aprile. Preceduto dai suoi genitori Pasquale e Irma Nicastro, i suoceri Carlo e Maria Milito. Amatissimo marito di Carmela (Milito), caro padre

di Irma (Oscar Finizia), Pasquale (Sarah Rose), Franco (Maria Utano), Piero (Melissa Smith), Giuseppina (Massimiliano Pica). Adorato nonno di Erminia (Ronald), Carmelina (Sebastian), Marie-Alysa, Abby, Hugo, Nicole, Brandon, Gianluca, Dante, Alessia, Roman e Olivia. Orgoglioso bisnonno del piccolo Miguel. Lo ricordano con tanto affetto i fratelli e sorelle Nicastro e Milito, cognati e cognate e rispettive famiglie insieme a molti nipoti, parenti e amici sia in Canada sia in Italia. **Una Santa Messa in sua memoria su richiesta dalla moglie e famiglia, sarà celebrata lunedì 4 aprile 2016 alle ore 7:00 p.m. presso la chiesa di Sant'Antonio da Padova, 427 Booth Street.** Ottawa. La famiglia Nicastro ringrazia anticipatamente tutti coloro che parteciperanno alla Santa Messa.

*Vivrai sempre nei nostri cuori, con molto affetto la tua famiglia. Riposa in pace nelle mani del Signore.*



**1° mese in memoria di  
MANARIN Anna Maria  
14 aprile 1942  
29 febbraio 2016**

Improvvisamente a Villa Marconi lunedì 29 febbraio 2016 è venuta a mancare Anna Maria Manarin, all'età di 73 anni. Amata moglie di Ezio Manarin, adorata mamma di Franco. Preceduta dai genitori Gentilino e Tommasina Astri, la sorella Rosalba Battisti e il fratello Mario e parecchie cognate e cognati e la cognata Liana Manarin. Cara sorella di Torquato (Albanina), Pasqua Scissons e Tina Catana. Sarà ricordata con affetto da molti nipoti e cugini, in Canada e in Italia. Una Santa Messa in sua memoria su richiesta dal marito e figlio, sarà celebrata martedì 5 aprile 2016 alle ore 8:00 p.m. presso la chiesa di Sant'Antonio da Padova, 427 Booth Street. Ottawa. La famiglia vuole ringraziare le infermiere e assistenti del terzo piano di Villa Marconi per la compassione e impegno con cui è stata assistita la nostra cara Anna Maria e tutti i parenti e amici che ci hanno onorato con la sua memoria con parecchi segni di affetto, grazie. Le famiglie Astri e Manarin ringraziano di cuore tutti coloro che hanno partecipato alle esequie e coloro che ci hanno onorato con visite, pensieri per telefono e alla casa funebre.

*Riposa in pace nelle mani del Signore. La tua famiglia.*



CHIESA  
SANT'ANTONIO  
EVENTI  
PARROCCHIALI

TEL: 613 236-2304

POSTA ELETTRONICA:

**Per Barbara:**

[barbararizzi@stanthonyssottawa.org](mailto:barbararizzi@stanthonyssottawa.org)

**Per Eduardo:**

[eduardorivas@stanthonyssottawa.org](mailto:eduardorivas@stanthonyssottawa.org)

**Per emails generici:**

[info@stanthonyssottawa.org](mailto:info@stanthonyssottawa.org)

• Al fine di mantenere viva la Corale negli anni a venire, abbiamo bisogno di nuovi cantanti e musicisti. Se avete la passione per la musica ed il canto, contattate l'ufficio parrocchiale per ulteriori informazioni. Grazie!

• La Prima Comunione sarà celebrata Domenica 29 Maggio 2016 alle 11:30 e le confessioni si terranno venerdì 27 Maggio alle 6:30 pm in Chiesa. Il Catechismo inizierà domenica 3 Aprile dalle 10:00 alle 11:00 nella sala della Corale. Per informazioni si prega di contattare l'ufficio parrocchiale. Grazie.

• La Cresima si celebrerà il 2 aprile alle 5:00. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il Diacono Eduardo Rivas presso l'ufficio parrocchiale.

**ORARI DELLE FUNZIONI PER  
PASQUA 2016  
(ITALIANO) - Orario  
SETTIMANA SANTA**

**Mercoledì 23 Marzo**

**7:00 p.m. Celebrazione**

**Penitenziale**

**Giovedì 24 Marzo - Celebrazione dell'Ultima Cena**

**7:30 a.m. No Messa**

**8:00 p.m. L'Ultima Cena (Italiano)**

**No Memoriali Serali**

**Venerdì 25 Marzo - Venerdì Santo**

**7:30 a.m. No Messa**

**10:30 a.m. Via Crucis via Preston**

**1:00 - 2:00 p.m. Confessioni**

**4:00 p.m. Passione Del Signore**

**7:00 p.m. L'Ora della Madre**

**(Bilingue)**

**Sabato 26 Marzo - Sabato Santo**

**7:30 a.m. No Messa**

**No Funerali**

**3:00 - 5:00 p.m. Confessioni**

**10:00 p.m. Messa Vigilia Di Pasqua**

**Domenica 27 Marzo - Pasqua**

**Messe Domenicali**

**No Battesimi**

**EASTER 2016  
(ENGLISH) - Schedule - HOLY  
WEEK**

Wednesday, March 23

7:00 p.m. Penitential Service

Thursday, March 24 - The Lord's Supper

7:30 a.m. No Mass

5:00 p.m. The Lord's Supper

No Evening Memorials

Friday, March 25 - Good Friday

7:30 a.m. No Mass

10:30 a.m. Via Crucis via Preston

1:00 - 2:00 p.m. Confessions

2:00 p.m. The Lord's Passion

7:00 p.m. Our Lady Of Sorrow

(Bilingual)

Saturday, March 26 - Holy Saturday

7:30 a.m. No Mass

No Funerals

3:00 - 5:00 p.m. Confessions

8:00 p.m. Easter Vigil Mass

Sunday, March 27 - Easter

Regular Masses

No Baptisms

**Rispettare le tradizioni**

Chiamateci per avere informazioni gratuite e scoprirete in che modo una pianificazione anticipata può aiutare a proteggere il retaggio della vostra famiglia.

Risparmiate l'equivalente dell'HST!  
Parlate oggi stesso con Domenico Sità!  
613-692-3588

Capital  
Funeral Home & Cemetery  
by Arbor Memorial

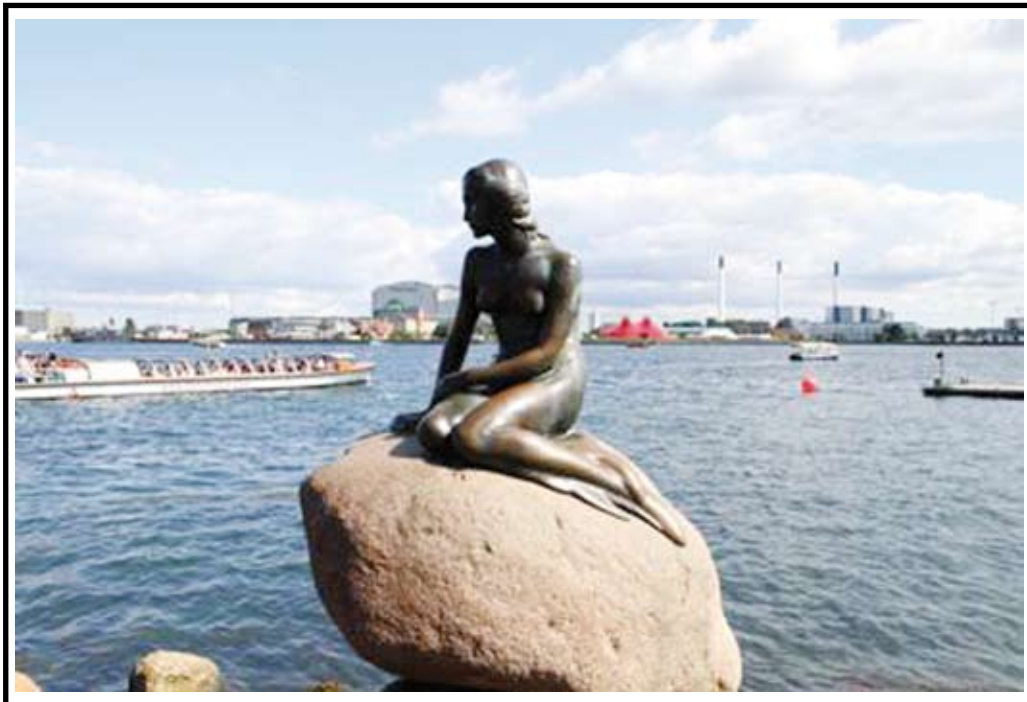
3700 Prince of Wales Drive, Nepean • capitalmemorial.ca

Soggetto ad alcune condizioni\*



## IL PAESE PIÙ FELICE DEL MONDO? PER L'ONU È LA DANIMARCA

*L'Italia solo 50esima e il Canada sesto*



La statua della sirenetta nella baia di Copenhagen - simbolo della Danimarca

Per trovare la vera felicità bisogna trasferirsi in Danimarca. Secondo il rapporto 2016 'World Happiness', il Paese scandinavo si posiziona infatti al primo posto della classifica redatta dal Sustainable Development Solutions Network (Sdsn) in occasione della Giornata Mondiale della Felicità delle Nazioni Unite, che ricorre il 20 marzo. Seguono Svizzera, che perde il primato guadagnato lo scorso anno, Islanda e Norvegia. Poi, nella top ten troviamo Finlandia, Canada, Paesi Bassi, Nuova Zelanda, Australia e Svezia. Gli Stati Uniti si classificano al tredicesimo posto, due posizioni più in alto rispetto allo scorso anno, il Regno Unito è ventitreesimo, mentre l'Italia si colloca al cinquantesimo posto (come l'anno scorso) dopo Uzbekistan, Malaysia e Nicaragua ed è tra i dieci paesi con il maggiore calo della felicità nel periodo considerato. Alcuni Paesi "soffrono di un insieme di tensioni economiche, politiche e sociali. Tre di questi - Grecia, Italia e Spagna - sono tra i paesi dell'Eurozona più colpiti" dalla crisi, afferma infatti il rapporto. Siria, Afghanistan e otto

paesi della fascia sub-Sahariana sono invece i luoghi meno felici in cui vivere. Il Burundi è l'ultimo in classifica. Il report 2016, il quarto, censisce 157 paesi e per la prima volta conferisce un ruolo specifico alla misurazione e alle conseguenze della disuguaglianza nella distribuzione del benessere. Secondo i relatori la felicità è la miglior misura del benessere umano e ci sono almeno sette ingredienti chiave per raggiungerla: il Pil reale pro capite, l'aspettativa di vita in buona salute, l'aver qualcuno su cui contare, la libertà percepita nel fare scelte di vita, la libertà dalla corruzione e la generosità. "La misurazione della felicità percepita e il raggiungimento del benessere dovrebbero essere attività all'ordine del giorno di ogni nazione che si propone di perseguire obiettivi di sviluppo sostenibile", ha affermato Jeffrey Sachs, co-redattore del rapporto e direttore dell'Earth Institute. "Al posto di adottare un approccio incentrato esclusivamente sulla crescita economica - aggiunge - dovremmo promuovere società prospere, giuste e sostenibili dal punto di vista ambientale". □

## RIFLESSIONI SU PASQUA

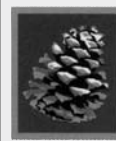
UN UOMO IN CROCE  
(di Fulton J. Sheen)

Ero uscito di casa per saziarmi di sole! Trovai un uomo nello strazio della crocifissione. Mi fermai e gli dissi: "Permetti che io ti aiuti a staccarti dalla croce?" Ma lui rispose: "Lasciami dove sono; lascia i chiodi nelle mie mani e nei miei piedi, le spine intorno al mio capo e la lancia nel mio cuore. Io dalla croce non scendo fino a quando i miei fratelli restano crocifissi; io dalla croce non scendo fino a quando non si uniranno tutti gli uomini della terra. Gli dissi allora: "Cosa vuoi che io faccia per te?" Mi rispose: "Va' per il mondo e di' a coloro che incontrerai che c'è un uomo inchiodato sulla croce!" □



**Kelly**  
Funeral Homes  
by Arbor Memorial  
www.kellyfh.ca  
Arbor Memorial Inc.

🇨🇦 Fieri di essere canadesi



## PINECREST REMEMBRANCE Services Ltd.

2500 BASELINE ROAD, Ottawa, Ontario, K2C 3H9

MAUSOLEO DI PACE E TRANQUILLITÀ



**48 MONTHS INTEREST FREE FINANCE**

**48 MESI DI FINANZIAMENTO  
CON TASSO DI INTERESSE GRATUITO**

FOR INFORMATION PLEASE CALL  
PER SERVIZIO IN ITALIANO TELEFONATE

**ANTOINETTE FEDERICO 613-829-3600**

**Siamo orgogliosi di aver servito numerose famiglie  
nel nostro centro per le visite.**



**Affettatrici elettriche per ogni uso:  
casa o negozio**

**CAPITAL CUTLERY SERVICE LTD. east**

**Coltelli di primissima qualità  
per uso domestico o commerciale  
Vendiamo, affittiamo, e affiliamo coltelli  
Attrezzi nuovi o usati per ristoranti  
e macellerie**



**72 NORMAN ST. (613) 237-4725**

## Rispettare le tradizioni

Chiamateci per avere informazioni gratuite  
e scoprirete in che modo una pianificazione anticipata  
può aiutare a proteggere il retaggio della vostra famiglia.

Rivolgetevi alla nostra sede più vicina.

Carling Chapel  
2313 Carling Ave.  
613 828-2313

Kanata Chapel  
580 Eagleson Rd.  
613 591-6580

Orléans Chapel  
2370 St. Joseph Blvd.  
613 837-2370

Barrhaven Chapel  
3000 Woodroffe Ave.  
613 823-4747

Somerset Chapel  
585 Somerset St. W.  
613 235-6712

Walkley Chapel  
1255 Walkley Rd.  
613 731-1255



# Easter Brunch

Sunday, March 27<sup>th</sup>, 2016  
11:00am-3:00pm



**Reservations: (613)238-6063**  
215 Preston Street  
[www.salasanmarco.ca](http://www.salasanmarco.ca)

**BUONA PASQUA**

## Breakfast Items:

Scrambled Eggs, Bacon, Sausage, Pancakes, Assorted Yogurts, Croissant, Fresh Fruit

## Cold Items and Salads

Salumi Platter, Domestic & Imported Cheeses, Crudités and Dip, Relish Tray (marinated Artichokes, olives, cornichons), Garden Salad with Wild Greens, Fennel Salad, Tomato and Bocconcini, and more...

## Traditional Italian Fare

House-made Italian Sausage with Peppers and Onions, Eggplant Parmigiana, Calamari and Smelts, Tortellini Alfredo, Penne Tomato Sauce, Rapini with Olive Oil and Garlic, Mussels Marinara, Salmon Lemon Dill Sauce, Herb Marinated Roast Chicken

## Carvery/Chef Attended Stations

AAA Chef carved Roast Beef with Red Wine Mushroom Sauce, Garlic Infused Roast Lamb with Rosemary

## 40 foot Dessert Buffet

Assorted French and Italian pastries, Mini Cannoli, Chocolate Fondue, Fruit Skewers, Assorted Cakes and Pies...and much more

## Kid's Buffet

Hot Dogs, Chicken Fingers, Mac 'n Cheese, Poutine

*\$29.99 Adults*  
*\$18.45 Children under 12 years*  
*(Tax and Gratuities extra)*

**TONY'S HAIR STUDIO**  
613-738-8629  
3761 ALBION ROAD, UPPER UNIT  
NEW SECOND LOCATION  
7995 PARKWAY ROAD

Il proprietario di  
Tony's Hair Studio augura  
**BUONA PASQUA**  
a tutti i clienti  
&  
alla comunità

## GROWING KIDS

**Buona Pasqua**

a tutta  
la comunità  
Maria e Gino



Place d' Orleans  
Shopping Centre  
613-830-7128

Billings Bridge  
Plaza  
613-248-1823

## MILANO AUTO BODY & PAINT

COMPLETE COLLISION SERVICE  
Established 1974 75 Aberdeen St. Saro, Tony & Joe Panuccio  
Tel.: 613-238-4165 Fax: 613-238-4069

**Ai nostri clienti  
e a tutta la comunità,  
sentiti auguri di**

*Buona Pasqua!*

**OROSCOPO DELLA SETTIMANA**

**ARCO** Lunedì sarà ancora una giornata nella quale gli impegni si susseguiranno ad un ritmo rapido ed incalzante. La bella novità è che Marte sarà il vostro baluardo e ve lo vivrete come meglio crederete, seguendo la vostra parte più passionale nel talamo. Martedì e mercoledì, agirete nell'interesse comune. Giovedì e venerdì sarete come un fuoco pirotecnico. Nel week-end, ci sarà tempo per rigenerarvi.

**CORO** Lunedì e martedì sarete disponibili al dialogo e alle novità, purché non troppo frenetiche e chiassose. Sicuramente, un ritrovo tra amici aumenterà il livello di energia. Giovedì e venerdì, consacrerete, come vestali, i vostri sentimenti sull'altare della massima concordia, disponibili e comprensivi. Sabato e domenica, provate a buttarvi in qualche cimento sportivo o ricreativo.

**GEMELLI** Uno o più ottimi exploit sono previsti per l'inizio di questa settimana: la Luna nel segno vi alleggerirà psicologicamente da più di una tensione percepita in questo periodo, restituendovi scioltezza nell'azione. Giovedì e venerdì, vi toccherà fermarvi e riflettere sulle implicazioni emotive di una relazione, in particolare sulle dinamiche dipendenza/autonomia (vi servirà). Nel week-end, finalmente anche il lato ludico e mondano potrà sfogarsi, anche con brillanti nuovi incontri.

**CANCRO** L'amore, sempre al centro dei vostri pensieri, vedrà moltiplicate le occasioni di incontro, e di apertura. La Luna di lunedì e martedì non sarà completamente a fuoco, tirandovi da una parte e dall'altra: svaghi o momenti di raccoglimento e ascolto interiore? Tutto si farà chiaro nelle giornate di giovedì e venerdì. Sabato e domenica, tenderete a cercare protezione dal vostro clan.

**LEONE** La Luna in Gemelli è sempre per voi apportatrice di comunicazione, riconnettendovi al mondo intero. Lunedì e martedì, sarete dotati di un discreto sense of humour, che vi aiuterà nel vedere le cose in maniera meno ego-centrata. Giovedì e venerdì sarà tempo di riflessioni, di aggiustamenti emotivi e ricettività. La Luna nel segno del week-end coronerà degnamente un mese di grande recupero e progettualità.

**VERGINE** Da lunedì, vi sentirete irritabili, oppure vi dovrete occupare di sistemare qualche scartoffia lasciata in sospesa da qualcun altro. Il clima di giovedì e venerdì sarà senz'altro molto più incoraggiante per la vostra sottigliezza percettiva: sentimenti ed emozioni vi nutriranno. Nel fine settimana, avvertirete il desiderio isolarvi con chi amate.

**BILANCIA** Se desiderate effettuare un viaggio o una trasferta, approfittate del dinamismo comunicativo della Luna in Gemelli di lunedì e martedì: tornerete freschi come una rosa. Giovedì e venerdì, dovrete imparare a calibrare le emozioni senza eccessi di rigidità o senza mettere sempre al primo posto l'opinione altrui: agite più 'di pancia'. La Luna leonina illuminerà nel week-end il settore delle amicizie e degli svaghi.

**SCORPIO** Il trigono di Venere vi renderà particolarmente fortunati in amore. Lunedì e martedì saranno due giorni da dedicare alle pubbliche relazioni o amicizie: rimanete ben ricettivi. Giovedì e venerdì, adorerete tuffarvi nelle acque materne e ricche di memoria della Luna in Cancro, che, insieme a Venere in Pesci, faranno emergere tutto il vostro potenziale emotivo. Domenica, non permettete al Fuoco della Luna di inaridirvi.

**SAGITTARIO** La Luna, in Gemelli di lunedì e martedì, sconsiglia esternazioni ingenui, ma potenzialmente travisabili. E' meglio occuparsi di qualche commissione al volo, senza intaccare la sfera relazionale. Nella fase centrale della settimana, la Luna in Cancro sembrerà frenare il vostro ardore, anche se, in realtà, potrebbe riportare a galla memorie di sentimenti non elaborati.

**CAPRICORNO** Venere svolgerà l'impagabile lavoro di sciogliere qualche asperità e di armonizzare sentimenti e dialogo amoroso. Lunedì e martedì, la quotidianità non sarà un bagaglio pesante da trascinarsi a fatica, bensì l'esibizione di un giocoliere, concentrato, ma anche divertito. Così facendo, troverete soluzioni originali a problemi ordinari. Giovedì e venerdì, tornerà la tendenza a chiudervi in voi stessi. Domenica, autorevolezza e carisma saranno le due opzioni più probabili tra le quali scegliere.

**ACQUARIO** Loquacissimi e inarrestabili, ma anche dotati di capacità persuasive eccezionali, potreste vendere frigoriferi al Polo Nord: utilizzate motivazione e intraprendenza per portare avanti un'iniziativa autonoma. Giovedì e venerdì, integrate i sentimenti e non solo i circuiti: mostrerete il vostro lato più adorabile e fanciullesco. Cercate di aggirare la compattezza della Luna in Leone di sabato e domenica con ironia.

**PESCI** Venere e Mercurio, nel vostro segno, riusciranno a stemperare nervosismi e distrazioni. Marte e Saturno sono in posizione disarmonica nel settore della carriera, quindi cercate di mantenere un atteggiamento inappuntabile. Giovedì e venerdì, vi godrete un gratificante senso di intimità emotiva, anche con ottimi riscontri per la vitalità. Nel weekend, impegnatevi in un hobby.

**CRUCIVERBA**

1			2	3		4			5
6		7					8		
		9	10				11		
12	13				14			15	16
17				18		19			
	20					21			
22						23			24
25				26		27			
			28						
29							30		31
			32						

**VERTICALI**  
 [ 1 ] iniziali del regista francese renoir [ 3 ] la si puegliere di qualsiasi tipo o forma [ 4 ] ci informa da mosca [ 5 ] la prima prep- osizione [ 7 ] i ... padroni delle societa' [ 8 ] lo stesso che sazia- ti [ 10 ] contenente azoto [ 11 ] tastati ... con le mani [ 12 ] le pr- ime di iterare [ 13 ] rugiada congelata [ 15 ] ridotte in minuti pez- zi [ 16 ] il dittongo del poeta [ 18 ] tu ... in inglese [ 22 ] lavoro- ma senza loro [ 24 ] marilisa nel mezzo [ 26 ] agenzia nazionale pe- r la protezione ambientale [ 27 ] una "voce" del bridge [ 29 ] goal in centro [ 31 ] primeggiano nelle olimpiadi

**PER RIDERE**

- La maestra dice: - Pierino, se tu canti, dici "Io canto", e se canta tua sorella, cosa dici? - Stai zitta!
- Due uomini sono nella savana africana, quando un leone li vede e comincia a correre verso di loro. I due fanno per scappare, ma uno dice: - Aspetta! Nello zaino ho qualcosa di utile! E tira fuori un paio di scarpette da ginnastica.

**PSYCHIC DIANA'S**  
**Chiaroveggente, Spiritualista, Cartomanzia, Tarocchi e lettura palmo.**  
**Signora DIANA, specializzata in guarigio- ni con preghiera, oli e erbe naturali.**  
**MRS. DIANA is specialized in healing through prayer and with natural oils and herbs**

**AIUTA A RIUNIRE FAMIGLIE E INNAMORATI**  
 Do you have personal problems regarding love, family, happiness, marriage health, business?  
 Talk to the most successful clairvoyant in the nation and let her guide you in your future.  
 Counselling of the utmost secrecy in the home of Mrs Diana.  
 Only one visit to her will convince you that she is a gifted reader  
 Thousands of people have been completely amazed by the accuracy of her assertions.

**FOR AN APPOINTMENT PLEASE CALL:**  
**NEW LOCATION AT**  
**1657 ALTA VISTA DRIVE**  
**TEL: 613 822-7222 OPPURE**  
**613 680-1717**

**ORIZZONTALI**  
 [ 2 ] vestito da indossare [ 6 ] rotta senza pari [ 8 ] lo sport di g- irardelli [ 9 ] seguace di nicola ii [ 12 ] un'auto della seat [ 14 ] di sotto, in fondo [ 17 ] il padre di ilo, da cui prese il nome tro- ia [ 19 ] cuore ... napoletano [ 20 ] interno [ 21 ] centocinquantuno - ... romani [ 22 ] associazione nazionale fra le imprese assicuratric- i [ 23 ] bilanciano i bassi [ 25 ] ampia, estesa [ 27 ] madame de ... - l'autrice di delfina [ 28 ] indice di luminosità di un colore [ 29 ] fiaccarono l'esercito di annibale [ 30 ] prefisso di eguaglianza [ 32 ] un enrico noto autore televisivo

**RISPOSTE AL CRUCIVERBA SOPRA**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	

trent'anni: - Cara, mi hai mai tradito?  
 - Solo due volte.  
 - E con chi?  
 - Una volta col tuo generale. - Il porco!  
 E poi? - E una volta col tuo reggimento.  
 • In un ristorante napoletano. Un cliente al cameriere: "Scusate, vorrei un calamaro. È buono?"  
 Il cameriere: "e come no! L'ha pigliato pure 'o signore al tavolo a fianco a vvuje!"  
 Il cliente: "Ah, è fresco?"  
 Il cameriere: "Quello si muove ancora!"  
 Il cliente: "'O calamaro?"  
 E l'altro: "No, 'o signore a fianco!"



## Gusti e Sapori di Casa Nostra

### LASAGNE CON RAGÙ DI AGNELLO ROSSO

#### Ingredienti:

250 gr di lasagne fresche, 700 gr di polpa di agnello, 1 litro di passato di pomodoro, 1 carota, 1 costa di sedano, 1 cipolla, vino rosso, 1 litro c.a. di besciamella, pecorino grattugiato



#### Preparazione:

Anzitutto pulire attentamente la carne di agnello: potete chiedere al vostro macellaio di aiutarvi e darvi la carne di agnello già dissosata. In alternativa scegliete la spalla di agnello e con pazienza cercate di togliere la carne dall'osso.

Preparate con le erbe aromatiche un mazzetto: legate insieme alloro, rosmarino e un rametto di timo con dello spago.

Fate quindi un trito fine con la cipolla, la carota e il sedano: prendete una pentola ampia, versatevi mezzo bicchiere di olio d'oliva e fatevi soffriggere il trito di verdure. Aggiungete quindi la carne di agnello tagliata a pezzettini, il mazzetto di erbe aromatiche che avete preparato e fate rosolare per alcuni minuti: appena la carne si sarà imbrunita, potete farla sfumare con un bicchiere di vino rosso. Lasciate sfumare bene il vino e, quando sarà evaporata tutta la parte alcolica del vino, coprite la carne con la polpa di pomodoro e coprite.

Portate il sugo a bollore, abbassate la fiamma e coprite: lasciate quindi cuocere con calma il ragù di agnello per almeno un'oretta ma se volete un ragù dal sapore ancora più intenso potete sempre lasciare che cuocia più a lungo. Quando il ragù sarà pronto potrete procedere con la preparazione delle vostre lasagne. In una teglia mettete sul fondo un cucchiaio di ragù: quindi adagiate la sfoglia di pasta (seguite le indicazioni di cottura, potrebbe infatti essere necessario sbollentare la pasta prima di metterla nella teglia.). Coprite quindi il primo strato di pasta con la besciamella, coprite con un nuovo strato di pasta che coprirete poi con il ragù. Procedete in questo modo, alternando uno strato di ragù a uno di besciamella. Coprite l'ultimo strato con un velo di besciamella sul quale darete una spolverata di pecorino. Infornate le lasagne per almeno 40 minuti a 200°: servite le lasagne ben calde. Buon Pranzo !



## VILLA MARCONI CERCA CANDIDATI / E PER IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

Il Comitato Nomine per le elezioni del 2016 annuncia che all'Assemblea Generale dei Soci di Villa Marconi, che avrà luogo il 5 giugno 2016, dovranno essere eletti i Direttori per il Consiglio d'Amministrazione per 2016-2017.

Siamo quindi alla ricerca di candidati/e che vogliano presentarsi alle **suddette elezioni**. Per quest'anno *siamo alla ricerca di direttori* professionisti nel campo della contabilità, della Sanità Pubblica e di esperti nel campo della gestione ristorativa.

Secondo lo Statuto di Villa Marconi, i/le candidati/e devono **avere compiuto** diciotto anni, essere Soci di Villa Marconi, essere cittadini/e canadesi oppure avere la residenza permanente in Canada, e non avere **legami** di parentela con altri direttori del Consiglio di Amministrazione.

I Direttori che si presenteranno alle elezioni saranno eletti/e per due anni e potranno ripresentarsi come candidati per un massimo di tre mandati consecutivi di due anni.

I candidati ideali dovranno avere il tempo, l'energia, la leadership e l'esperienza necessaria in modo da poter contribuire in maniera significativa al servizio di Villa Marconi e la comunità che serviamo.

Coloro che sono interessati potranno mettersi in contatto con l'ufficio di Villa Marconi (tel. 613 727-6201 - 5301) **entro e non oltre il 2 maggio 2016**, provvederemo a far pervenire loro la documentazione necessaria per poter presentare la propria candidatura. *I/le candidat/e avranno un colloquio con i membri del Comitato Nomine.*

VERDI'S

# RIGOLETTO

SAT APRIL 16 2016 AT 7:30PM  
SAMEDI 16 AVRIL 2016 À 19H30

ÉGLISE UNIE DOMINION-CHALMERS UNITED CHURCH  
355 RUE COOPER ST.

#### TICKETS / BILLETS

General / Régulier \$50\*

Senior / Aîné \$40\*

Student / Étudiant \$20

\*\$10 advance discount / rabais à l'avance  
Children 12 years and under are free  
Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins

AVAILABLE FROM / DISPONIBLES À  
COMPACT MUSIC | THE LEADING NOTE |  
BOOKS ON BEECHWOOD

AND / ET

PELLEGRINIOPERA.NET

Pellegrini  
OPERA

Ottawa

# Musca

WINE PRESSING AND SUPPLIES LIMITED

969 Somerset Street West - Ottawa, ON K1R 6R8

E-mail: info@musca.com

613-235-5050



## PROMOZIONE SPECIALE!

**PASTA FRESCA DALL'ITALIA - PRODUZIONE ARTIGIANALE DEL CILENTO**

### I SAPORI DEL VALLO

Pasta di semola di grano duro



**\$ 1.99**  
500 gr

- **Fusilli Calabresi**
- **Garganelli**
- **Orecchiette**
- **Paccheri**
- **Gnocchi**

- **Strascinati**
- **Bucatini Casarecci**
- **Zitoni Rigati**
- **Spaghetti alla Chitarra**

## Ravioli ricotta e spinaci



**\$ 4.99**  
500 gr

## Pasta all'uovo

- **Tagliatelle**
- **Pappardelle**
- **Tagliolini**

**\$ 2.49**  
500 gr



**Tutti i prezzi validi fino al 2° aprile 2016**

ORARIO: da lunedì a giovedì e sabato: 9:00 a.m. - 5:30 p.m.  
Venerdì: 9:00 a.m. - 7:30 p.m. Domenica: Chiuso



**HAPPY EASTER!**

From Italy, First Quality  
**Pecorino Romano Cheese**  
**11.30**  
24.99kg lb

Authentic Swiss  
**Gruyere or Emmentaler Cheese**  
**13.60**  
29.99kg lb

<p>From Marche Region, Italy Regular Cuts, The World's Best!</p> <p><b>La Campofilone Egg Pasta</b> <b>4.99</b> 250g ea</p>	<p><b>SAVE \$3!</b></p>	<p>From Italy</p> <p><b>Emma Extra Virgin Olive Oil</b> <b>5.99</b> 1L ea</p>	<p>Product of California, USA</p> <p><b>Andy Boy Fresh Anise</b> <b>.99</b> ea</p>	<p>Whole or Half Fresh Ontario</p> <p><b>Baby Lamb</b> <b>8.16</b> 17.99kg lb</p>
<p>From Giagnano, Napoli</p> <p><b>The Historic Garofalo Pasta</b> <b>1.79</b> 500g ea</p>	<p>From Italy, Strained</p> <p><b>Emma Tomato Passata</b> <b>.99</b> 720ml ea</p>	<p>Product of USA</p> <p><b>Fresh Broccoli</b> <b>.99</b> Bunch</p>	<p>Product of USA</p> <p><b>Andy Boy Romaine Hearts</b> <b>1.99</b> Pkg of 3's ea</p>	<p>Homegrown Ontario, Grain Fed</p> <p><b>Fresh Whole Capons</b> <b>2.49</b> 5.49kg lb</p>
<p>Canada Choice, No Salt Added Whole, Diced or Crushed</p> <p><b>Italpasta Tomatoes</b> <b>.99</b> 796ml ea</p>	<p>Solid Light</p> <p><b>Unico Tuna In Oil</b> <b>.69</b> 99g ea</p>	<p>Bar Extra</p> <p><b>Excelsior Espresso Coffee</b> <b>1.99</b> 250g ea</p>	<p>Whole or Half Block</p> <p><b>Saputo Mozzarella Cheese</b> <b>4.99</b> 10.99kg lb</p>	<p>Milk Fed, Boneless</p> <p><b>Veal Shoulder Roast</b> <b>9.07</b> 19.99kg lb</p>
<p>From Italy</p> <p><b>Motta Colomba Easter Cake</b> <b>9.99</b> 750g Box ea</p>	<p>From Italy, Qualita Rossa</p> <p><b>Lavazza Espresso Coffee</b> <b>2.99</b> 250g ea</p>	<p>Regular or Light</p> <p><b>Saputo Fresh Ricotta</b> <b>3.49</b> 475g ea</p>	<p>Product of Canada</p> <p><b>Emma Brie Cheese</b> <b>9.07</b> 19.99kg lb</p>	<p>Cheese, Frozen</p> <p><b>Nicastro Ravioli or Tortellini</b> <b>2.99</b> 400g ea</p>
<p>From Italy</p> <p><b>Italpasta Colomba Easter Cake</b> <b>3.99</b> 650g Cello ea</p>	<p>From Italy, Qualita Rossa</p> <p><b>Lavazza Espresso Coffee</b> <b>2.99</b> 250g ea</p>	<p>From Italy, Qualita Rossa</p> <p><b>Lavazza Espresso Coffee</b> <b>2.99</b> 250g ea</p>	<p>From Italy</p> <p><b>Zanetti Gorgonzola Blue Cheese</b> <b>13.60</b> 29.99kg lb</p>	<p>Delic Sliced, Hot or Mild</p> <p><b>Italia Capicollo</b> <b>8.62</b> 18.99kg lb</p>
<p><b>1558 Merivale Road 225-3470</b></p> <p>Prices Valid March 21 to March 26, 2016</p> <p>While Quantities Last <a href="http://www.nicastros.com">www.nicastros.com</a></p>		<p><b>Easter Week Hours</b></p> <p>Monday, Tuesday &amp; Wednesday 9:00-6:00                  Thursday 9:00-8:00                  Good Friday Closed                  Saturday 8:30-6:00                  Easter Sunday Closed</p>		

# MERIVALE FISH MARKET

1480 MERIVALE ROAD

VICINO ALL'ANGOLO MERIVALE E CLYDE **613-723-7203**









**BUONA PASQUA**  
AI NOSTRI CLIENTI  
E ALLA COMUNITA

<p><b>CALAMARI</b> \$ <b>10.00</b> PULITI AL PACCO</p>	<p><b>BACCALÀ</b> \$ <b>9.99</b> SENZA SPINE LB.</p>
<p><b>SMELTS</b> \$ <b>6.00</b> PULITI BUSTA 1 LB</p>	<p><b>ROSA MARINA</b> \$ <b>10.00</b> PACCHETTO DI 1 KL</p>
<p><b>SEAFOOD MIX</b> \$ <b>5.00</b> L'UNO</p>	

**ABBIAMO ALTRI PRODOTTI:**  
 CAPASANTE SALMONE, TONNO FRESCO, PESCE SPADA E MOLTI ALTRI PRODOTTI  
 PER IL MIGLIOR PESCE FRESCO VENITE A TROVARCI A MERIVALE FISH MARKET

**ORARI: LUN - GIOV - 9:00 - 7:00 -- VEN: 9:00 - 8:00**  
**SABATO: 9:00 - 7:00 -- DOMENICA: 11:00 - 5:00**